[?]STE JAARGANG No. 14671 WOENSDAG 1 JULI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor; Conscientiesteeg, 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Is de gedeputeerde gelijkberechtigd?

NA de blunder van vorige week dinsdag in de Beurs, gemaakt naar aanleiding van het onverhoeds onderzoek tegen de Curaçaose gedeputeerde, heeft gisteravond zich eindelijk weer een scribent onder verantwoordelijkheid van de hoofdredactie van dit dagblad op glad ijs gewaagd. [illegible] deze scribent plaatste, naar zijn mening, een uppercut, door het ontdekken van een zwakke stee in onze kritiek, hetgeen prompt aan de kaak wordt gesteld onder de veelzeggende titel „AMIGOE-kritiek".

Nu is het zo, dat een zwakke stee ons altijd bedroeft. In het onderhavige geval echter werd de droefenis gemengd met vreugde tot een prikkelende cocktail: want wij, die uitgesproken schenen, voorlopig althans, over de affaire rondom de gedeputeerde, kregen dank zij de scribent van de Beurs karrevrachten stof tot hernieuwd openlijk beraad aangedragen. Het is daarom, dat wij vandaag een nieuw pijltje op onze boog zetten.

DE zwakke stee was niet zo zwak als het leek. Want de Beurs gaat wijselijk niet in op de ongebruikelijke weg, die door de officier van Justitie werd bewandeld, de Beurs legt alleen zout op het slakje, dat wij spreken over „het hoofd van politie" aan wie werd voorbijgegaan. Wij attenderen erop, aldus de scribent in de Beurs, dat „het hoofd van de politie in de N.A. is de minister van Justitie en niemand anders". Verder is de Beurs de mening te zijn toegedaan, dat de AMIGOE wel het oog gehad kan hebben op het plaatselijk hoofd van politie. Dat heeft de Beurs voor deze keer goed geraden.

Trouwens de AMIGOE wist en weet wel, dat de minister het hoofd van politie is. Het is een van de redenen voor de AMIGOE om te be[illegible]len, dat door een correct onderzoek juist deze functionaris in onze gemeenschap de achting krijgt, die hem toekomt. Daarnevens wist en weet de AMIGOE — hetgeen de Beurs nog eens met wetsartikelen bekrachtigt — dat anderen dan „het plaatselijk hoofd" het justitiële onderzoek regardeert. Er is hierover enkele jaren geleden binnenskamers zo veel stof opgewaaid, toen dit onderdeel van de politiële taak aan de gezaghebber werd ontrokken, dat het nog niet opgetrokken is. Geen nieuwe stand dus.

TEN aanzien van het eilandsbestuur, aan wie volgens de AMIGOE tezamen met het plaatselijk hoofd van politie werd voorbijgegaan, hetgeen de Beurs heel normaal lijkt te vinden, deelt laatstgenoemd blad letterlijk mee: „Het is overigens volkomen waanzin te menen, dat er aanleiding bestond om het eilandbestuur in te schakelen bij het onderzoek. Wij (sic; red. AMIGOE) weten de details niet en kunnen daarom ook niet weten of niet het eilandsbestuur zelf betrokken kan zijn geweest bij het onderzoek naar mogelijk gepleegde strafbare feiten. Het is niet ondenkbaar, dat dit laatste het geval kan zijn geweest." Voor het goede begrip legt de AMIGOE er de nadruk op, dat hieraan voorafgaande de Beurs wordt geciteerd en niet het openbaar ministerie aan het woord is.

Overigens wordt in dit citaat in een wanhopige poging om de minister te sauveren in koelen bloede het eilandsbestuur onder verdenking gebracht. Wij vragen ons daarom ter nadere precisering af: wat verstaat de Beurs onder „eilandsbestuur", en wie zou uit dit „eilandsbestuur" strafrechtelijk verantwoordelijk gesteld kunnen worden? Wanneer eventueel een ambtenaar iets verkeerd heeft gedaan — als de Beurs hier het oog op heeft — kan men moeilijk het „eilandsbestuur" onder verdenking brengen. Immers het „eilandsbestuur" is in feite de overheid, die de bevolking van geheel Curaçao vertegenwoordigt. Zijn organen, die naar buiten namens dit „eilandsbestuur" handelen, zijn de eilandsraad, het bestuurscollege en de gezaghebber. Wie bedoelt de Beurs?

DUIDELIJKHEID is gewenst. Daar waar wij deze kunnen verschaffen, willen wij dit gaarne doen. De Beurs schrijft: „In zijn ijver om kritiek te leveren, laat de AMIGOE al deze feiten buiten beschouwing (hoofd politie, verdenking eilandsbestuur; red. AMIGOE), daarbij vergetende dat de thans gevolgde wijze van onderzoek niet nieuw is. Ook in de zaak de werkverschaffing heeft het onderzoek plaats gehad onder de directe leiding van de officier van Justitie. Wij hebben toen niets gemerkt van kritiek zijdens de AMIGOE. Niettemin betrof het toen een onderzoek tegen gelijkwaardige burgers van de N.A."

Vooropgesteld zij, dat de AMIGOE de vergelijking met de werkverschaffing niet in geding heeft gebracht.. Nu het „zijdens"' de Beurs is gebeurd, wil de AMIGOE er niettemin gaarne op ingaan. Wat gebeurde er met de affaire-werkverschaffing? Het Bestuurscollege liet de zaak nagaan, stelde een rapport op, en maakte de zaak aanhangig. De aanklacht werd in de AMIGOE gepubliceerd. De officier, nemen wij aan, heeft van het rapport kennis genomen en het nodig gevonden een onderzoek in te stellen. Hij heeft toen, nemen wij aan, de politie op de hoogte gebracht van wat te gebeuren stond en het startsein gelost. De betrokkene zelf werd, zo hij het nog niet uit de krant had gelezen, door de wijze van onderzoek op de hoogte gebracht van de aanklacht.

IN de zaak van de gedeputeerde is er, bij ons weten, géén rapport; is er géén naam bekend gemaakt van degene, die de nietbestaande strafbare feiten heeft aangebracht; is de betrokkene pas op de hoogte gekomen, toen het onderzoek reeds had plaats gehad — hij hoorde dit van derden. Na deze afwijkingen van de zaak-werkverschaffing, is er nog de niet beantwoorde vraag: is de politie ook langs het normale kanaal met het onderzoek begonnen? De handelwijze van de opererende rechercheurs heeft namelijk een andere indruk gewekt. Misschien kan de Beurs, die over voortreffelijke relaties moet beschikken, hier een duidelijk en afdoend antwoord op geven.

„Niettemin betrof het toen een onderzoek tegen gelijkwaardige burgers van de N.A.", schrijft de Beurs. Gelijkwaardig is volgens het Verklarend Handwoordenboek „van gelijke waarde". Wat bepaalt de waarde? Intentie, intelligentie, humaniteit, ziele-adel en nog tal van eigenschappen meer. Het heeft geen zin in dit verband de gelijkwaardigheid van de voormalige werkverschaffer en de huidige gedeputeerde te ontleden. De scribent in de Beurs zal dan ook wel bedoeld hebben — ook wij nemen voorshands goede bedoelingen over —, dat het een onderzoek tegen „gelijkberechtigde" burgers betreft. Ten aanzien van de toegepaste „gelijkberechtigdheid" leze men de voorgaande alinea nog eens aandachtig over.

TOT slot citeren wij de slotzin van het artikel „AMIGOE-kritiek" in de Beurs van gisteravond. Deze luidt: „De AMIGOE schijnt voorstander te zijn van een klasse-justitie. Tegen de ene burger mag het wel, doch tegen de politieke vrienden van de AMIGOE mag het niet." Wat wél en wat niét zou mogen, blijft voor ons duister. Wij hebben trouwens genoeg te stellen met de nieuwe uppercut in onze richting, namelijk „klasse-justitie". Wij hadden dit niet verwacht. Sedert de zaak-Hoogerhuis Pieter Jelles Troelstra in het gevang gebracht op zijn terechte beschuldiging van „klasse-justitie" (er is nog niet zo lang geleden een dissertatie aan deze zaak gewijd), is er in Nederland en in het gebied, dat in concordantie leeft, nauwelijks van deze uitwas sprake geweest. Niettemin is het woord, als scheldwoord, nog lang blijven hangen in de eertijds verguisde kringen van het vakbondswezen. Het was in dit opzicht vóór-oorlogs. Als men voor de oorlog is geëmigreerd uit het gebied naar welks opvattingen wij in concordantie recht plegen, en men enigermate in de geest van de omgeving, waar het woord wel eens werd gebezigd, heeft geleefd, kunnen wij ons voorstellen, dat het woord gemakkelijk over de lippen komt. Wij begrijpen het. En dus vergeven wij het gaarne. Wij zijn bij de ontwikkeling niet achter gebleven.

VS bieden hulp aan in kwestie-Cyprus

WASHINGTON (AFP) — De VS hebben de VN-bemiddelaar op Cyprus, de Fin Tuomioja, aangeboden hem te helpen bij zijn pogingen om een oplossing voor het probleem Cyprus te vinden. Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, die dit meedeelde, [illegible] dat de VS hiermee onder meer [illegible] proces willen bespoedigen. Hij [illegible] dat de vorm van deze hulp zou [illegible] van de wensen van de VN-bemiddelaar.

Volgens Amerikaanse persberichten hadden de VS Tuomioja voorgesteld hem een speciale vertegenwoordiger ter beschikking te stellen, die hem bij zijn pogingen zou helpen. Er zouden vijf personen voor deze taak zijn genoemd, onder wie Dean Acheson, voormalig minister van Buitenlandse Zaken, en generaal Lauris Norstad, voormalig opperbevelhebber der NAVO-strijdkrachten.

VN-secretaris-generaal Oe Thant heeft inmiddels in antwoord op het Amerikaanse aanbod gezegd dat Tuomioja zelf moet beslissen



Prinses Irene is zondagavond op de luchthaven Schiphol aangekomen, waar zij werd afgehaald door prinses Margriet. De prinses vierde op paleis Soestdijk de 53ste verjaardag van haar vader mee. Op de foto stapt de opgewekte prinses Irene in de hofauto. Prinses Margriet is nog juist zichtbaar achter haar zuster.

Beschuldigingen trekken aandacht

MEXICOSTAD (RTR) — De Mexicaanse regering schenkt ernstige aandacht aan de beschuldigingen van premier Fidel Castro's zuster in Mexico, maar zal waarschijnlijk geen stappen nemen, zo is in welingelichte regeringskringen gezegd.

Mevrouw Juana Castro zei gisteren dat agenten van Latijns Amerikaanse landen Cuba binnenkwamen. Sommigen reisden via de geregelde vliegverbinding om te worden opgeleid in spionage en guerilla activiteit. Mexico heeft een rechtstreekse luchtverbinding met het eiland.

Tsjombe wordt in Kongo informateur

Kasavoeboe neemt bevel Kongolese leger over

LEOPOLDSTAD (AFP) — De voormalige president van Katanga Moise Tsjombe is vandaag door president Kasavoeboe van Kongo benoemd tot informateur. Tsjombe heeft de opdracht gekregen met de politieke leiders besprekingen te voeren over de vraag wie de nieuwe Kongolese overgangsregering zullen vormen, zo heeft radio-Leopoldstad vandaag bekendgemaakt. Welingelichte kringen in Leopoldstad wezen erop dat het niet betekent dat aan Tsjombe verzocht is deze regering samen te stellen.

President Kasavoeböe van Kongo heeft gisteren het opperbevel over het Kongolese leger op zich genomen. Kasavoeboe maakte dit bekend in een radiotoespraak, die hij hiel ter gelegenheid van het aflopen van de oude uit de Belgische tijd daterende grondwet. Hij had het opperbevel op zich genomen „teneinde het leger te vrijwaren van politieke invloeden". Hij zei dat de levens en eigendommen van de Kongolezen en buitenlanders zullen worden beschermd.

Volgens berichten die gisteren in Leopoldstad de ronde deden zou Antoine Gizenga zijn vrijgelaten. De berichten konden echter niet officieel worden bevestigd. Tsjombe had maandag in een perscommuniqué gezegd dat hij om vrijlating van Gizenga had verzocht en dat premier Adoela hem had verzekerd dat Gizenga „binnen enkele uren" zou worden vrijgelaten.

Arabisch topgesprek

LONDEN (RTR) — Het grootste deel der Arabische landen heeft ermee ingestemd dat op 5 september een tweede conferentie van Arabische leiders wordt gehouden.

V.N. zetten technische hulp aan Kongo voort

Reorganisatie van leger voorgesteld

NEW YORK (AFP). — Secretaris-generaal Oe Thant van de Ver. Naties heeft dinsdag in een rapport aan de Veiligheidsraad van de Ver. Naties gezegd, dat het terugtrekken van de V.N.-strijdkrachten uit Kongo niet inhoudt, dat er ook een einde komt aan de technische bijstand van de Ver. Naties aan dat land.

Als de huidige gevaren in Kongo niet worden overwonnen, dan zal er „ontbinding en chaos uit voortkomen", zo zegt hij. De problemen in Kongo kunnen slechts door „wijze, rechtvaardige, sterke en moedige" leiders worden opgelost en om ze op te lossen zal de Kongolese regering nog het voordeel hebben van de grootste technische hulpoperatie, die de Verenigde Naties ooit hebben ondernomen. Oe Thant zegt voorts, dat handhaving van de V.N.-strijdmacht in Kongo niet zou hebben bijgedragen tot oplossing van de Kongolese crisis, omdat de huidige moeilijkheden van binnenlandse politieke aard.

Reorganisatie leger

Oe Thant verklaart in zijn rapport, dat de toestand in Kongo gedurende de afgelopen vier jaar ondanks de moeilijkheden „onvergelijkelijk is verbeterd". De resoluties van de Veiligheidsraad betreffende Kongo blijven van toepassing, omdat geen datum is vastgesteld, waarop zij eindigen. Over de toekomst van de Kongo zei de secretaris-generaal: „Ik hoop het beste, zelfs ondanks het feit, dat enkele recente gebeurtenissen niet erg bemoedigend zijn geweest". Oe Thant dringt aan op heropleiding en reorganisatie van het Kongolese leger en op verzoening van de politieke leiders en volksgroepen.

Prem. Pompadou gaat naar Zweden

STOCKHOLM (AFP) — Premier Pompidou van Frankrijk zal op uitnodiging van premier Erlander van 7 tot 10 juli een officieel bezoek aan Zweden brengen. De Franse premier zal worden vergezeld door zijn echtgenote en minister van Buitenlandse Zaken Couve de Murville en diens echtgenote.

BESTAND BEREIKT IN ST AUGUSTINE

Onderzoek naar rassengeschillen

ST AUGUSTINE (RTR) — Een bestand van twee weken is afgekondigd in St Augustine nadat de gouverneur van Florida, Farris Bryant, de vorming van een commissie van negers en blanken had bekendgemaakt die zal trachten een schikking te treffen voor de bestaande rassengeschillen. St Augustine, de oudste stad in de VS is de afgelopen weken het toneel geweest van gewelddadigheden en betogingen.

De negerleider dominee Martin Luther King heeft meegedeeld, dat grote betogingen de eerste twee weken in St Augustine niet gehouden zullen worden, maar mogelijk wel demonstraties op kleinere schaal tegen de rassenscheiding.

In Jackson (Mississippi) heeft de leider in de strijd voor opheffing van de rassenscheiding, Robert Moses, gezegd, dat plannen om „activisten" naar het zuidwesten van Mississippi te zenden zijn uitgesteld, omdat de mensen in dat deel van de Amerikaanse staat naar Moses zei „zwaar bewapend zijn met automatische wapens en handgranaten".

In Mississippi zijn nog 200 marinemannen ingezet om te zoeken naar de drie voorstanders van rassenintengratie die daar sedert 21 juni worden vermist, zo heeft het Witte Huis gisteren bekendgemaakt. Behalve agenten van het FBI en staatspolitie nemen thans 400 marinemannen aan het onderzoek deel. De militairen zijn ingeschakeld om een groter gebied te kunnen doorzoeken, zo zei de woordvoerder. Zo nodig zullen nog meer militairen worden ingezet.



PIERRE MONTEUX

Pierre Monteux in VS overleden

Als dirigent een van de grootste

HANCOCK (RTR) — Pierre Mouteux, die een halve eeuw tot de grootste orkestleiders heeft behoord, is vanochtend vroeg in zijn woning in Hanock (Maine) overleden. Hij was 89 jaar.

Pierre Monteux, die tot de grootste dirigenten ter wereld werd gerekend, had de Verenigde Staten als aangenomen vaderland, maar werd in Parijs geboren op 4 april 1875. Hij studeerde ook aan het Parijse conservatorium, waar hij in 1896 de eerste prijs voor vioolspel kreeg. Daarna werkte hij als violist bij de Opera Comique en andere orkesten. Hij werd dirigent van het Colonneorkest en tussen 1911 en 1914 trad hij op als een van de voornaamste dirigenten van de Russische balletten van Diaghileff. Ook dirigeerde hij in die tijd bij de Parijse opera en het Royal Opera House in de Londense Covent Garden. In Parijs organiseerde hij de Monteuxconerten op de programma's waarop nieuwe Franse en Russische muziek stond.

In de eerste wereldoorlog diende hij twee jaar bij de infanterie, waarna hij van het front werd teruggeroepen en naar de Verenigde Staten gezonden met een propagandaopdracht voor de geallieerden. Daar trad hij wederom op als dirigent bij de Russische balletten toen het gezelschap van Diaghileff er een toernee maakte. Er ontstond een dispuut toen hij vlakweg weigerde de muziek van de Duitser Richard Strauss of van elke andere tot de „vijand" behorende componist te dirigeren.

Concertgebouworkest

In 1917 werd Monteux benoemd tot dirigent van de Franse opera's in het New Yorkse Metropolitan Opera House en in 1919 tot vast dirigent van het Boston Symfonie-orkest waarbij hij vijf jaar lang bleef totdat hij naar Amsterdam ging om het Concertgebouw-orkest met Josef Mengelberg te leiden. Deze post bezette hij 10 jaar lang, tot 1934, en in die periode was hij ook nauw verbonden met het symfonie-orkest van Parijs dat hij tussen 1929 en 1938 dirigeerde.

In 1937 werd hem verzocht de eerste uitvoering te leiden van het door Arturo Toscanini gestichte symfonie-orkest van de NBC. Onderwijl had hij in 1936 een andere vaste benoeming aanvaard, namelijk als muzikaal directeur van het San Francisco Symfonie-orkest, hetgeen duurde tot 1952. In 1955 vierde hij zijn tachtigste verjaardag met een optreden als gastdirigent van het Bostonse Symfonie-orkest.

Amerikaans burger

In 1942 werd Pierre Montreux Amerikaans burger. Hem vielen vele onderscheidingen en prijzen ten deel waaronder verschejdene eredoctoraten en een beurs van de Stanford universiteit in de V.S., het commandeurschap in het Franse legioen van eer en in Nederland werd hij tot commandeur in de orde van Oranje-Nassau benoemd. In 1928 sloot hij zijn tweede huwelijk met Doris Hodgkins.

Volgens mevrouw David Michlin, de zuster van de overledene, is Pierre Monteux in zijn slaap overleden na reeds maandenlang het bed gehouden te hebben.



Ten huize van de Panamese consul, de heer Alvin Delvalle, is gisteravond een ontvangst gehouden ter gelegenheid van het bezoek aan Curaçao van de gekozen president en vice-president van Panama, onderscheidenlijk de heren Marco Robles en Max Delvalle. Laatstgenoemde is, zoals bekend, een neef van de Panamese consul. De receptie had een zeer druk en geanimeerd verloop.

Eén jaar voor J.G.R.

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het voormalige hoofd van de dienst Werkverschaffing, J.G.R., die terecht heeft gestaan op beschuldiging van valsheid in geschrifte meermalen gepleegd, is vanmorgen door het gerecht in eerste aanleg veroordeeld tot een gevangenisstraf van één jaar, waarvan drie maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar, aftrek van preventief vanaf 14 april 1964, en onder toezichtstelling van de Reclassering. De eis was geweest één jaar gevangenisstraf met aftrek van preventief.

Het vonnis over A.B.R., gewezen uitvoerder bij de Werkverschaffing, die mede terechtstond, luidde, eveneens wegens valsheid in geschrifte, drie maanden gevangenisstraf met aftrek van preventief vanaf 10 april 1964. De eis was vier maanden gevangenisstraf met aftrek van preventief.

RADIO-TELEVISIE

woensdag

CUROM —
18.00 Noticia 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren non stop 20.30 La comedia musical 20.45 ABC der cultuur 21.00 Moroncombo 21.15 Ofrenda cultural 22.00 Nieuws 22.15 Lichte muziek 22.45 Eur. dansmuziek 22.55 Ter overdenking

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is Britain 18.00 Robin Hood 18.40 Prot. uitz. 18.45 Nieuws 19.00 Sport 19.15 Verrekijker 19.30 De drempel 20.00 Empire 21.00 Nieuws 21.15 Ora Zodiac 21.45 Lock up 22.15 Wire service

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Buccaneers 18.30 Eil. voorl. 18.45 18.45 Nieuws 19.00 Phil Silver show 19.30 Sport 19.45 Padu y su show 20.15 Highway patrol 20.45 Nieuws 21.00 77 sunset strip 22.00 Dangerous Robin

RADIO CARACAS
1.35 Se necesita una amiga 1.55 Novela 2.15 Yo te lo vendo 2.45 Relaciones publicas 3.15 Estudio de Hector Monteverde 3.45 Documentales 4.00 Mejias y sus muchachos 5.00 El padre soltero 5.30 Circo de fronteras 6.30 Club musical 7.00 Ruta 66 8.00 Bonanza 9.00 El observador 9.15 Arresto y juice 10.45 Alfred Hitchcock 11.15 noticias 11.30 Despedida

VENE VISION — 3.00 Cocina al minuto 3.30 Historias de amor 4.00 Los amiguitos de Gioia 4.30 Fiesta de munequitos 5.00 Espada redentora 5.30 Angel del espacio 5.40 Popeye y Yeyo 5.45 Los hombres altos 6.15 Sugar Foot 7.20 El informador 7.30 Casos y cosas de casa 8.00 La quinta de Simon 8.30 La marina de McHale 9.00 El informador 9.05 77 sunset strip 10.05 Biografia 10.35 Lo inesperado 11.00 El informador

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Television educativa Tele-primaria 3.02 Ciencias naturales 3.20 Castellano 3.40 Ciencias sociales 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 El reloj de Nolo y Tomasin 5.30 Letras y emocion 6.00 Pequeno diccionario biografico 6.05 Hagalo usted mismo 6.30 El cuento musical 6.50 Facetas de Alemania 7.00 Las ciencias 7.30 Telenoticias 7.45 Accion en la tierra 8.15 Frijolito 8.30 A puerta cerrada 9.00 Debate 10.30 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional

donderdag

CUROM — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.15 Ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Vocale fantasieen 8.45 Union store 9.00 Vit. B 10.00 Muziek 10.30 Nieuws 10.40 Muziek 11.15 Serieuze platen 11.45 Plaatjes uit de oude doos
12.10 Noticia 12.15 Seguridad en trafico 12.30 Lunchmuziek 13.00 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15 Franse les 15.30 Op de thee bij CTC 16.00 Hora supersonico 17.00 Peticiones

WERELDOMROEP — 16—19 — 12.30 25—31—49 — 19.00 Opening 19.01 Nieuws 19.10 Commentaar nieuws 18.12 Ned. nieuwsjournaal 19.19 Prog. overzicht 19.20 Artistieke notities 20.08 Canta America 20.38 Ter overdenking 20.41 Neuws 20.42 Ronde van Frankrijk 20.44 Beurs 20.46 Prog. voor morgen

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Television educativa 10.30 Cecilia Martinez 11.15 El hogar y la moda 11.45 Tu hogar y tu
12.00 Noticias Pan-Am. 12.05 El show de Renny 1.35 Se necesita una amiga

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Breda 30 vn Cur nr Aruba; Chiron 30 te Paramaribo; Delft 30 1130 myl no Barbados nr Barbados; Doris 1 vn Guanta nr Port of Spain; Jason 1/7 te Paramaribo, verw;; Kreon 1 te Funchal verw; Mentor 30 vn San Juan nr Sto Domingo Oranje Nassau 30 380 myl no Fayal nr Southampton; Oranjestad 30 670 myl zwtw Madeira nr Madeira; Poseidon 30 50 myl w Flores Azoren nr Leixous; Prins der Nederlanden 30 285 myl noFlores Azoren nr Port of Spain; Sinon 30 83 myl w Martinique nr Cap Haitien; Ulysses 30 140 myl ono Guadeloupe nr Cur; TANKERS — Abida 30 600 myl wzw Azoren nr Roterdam; Acmaea 1 juli te Pta Cardon verw; Camitia 4/7 te Cur verw; Cinuli, 6/7 te Cur verw; Crania 30 te Liverpool; Kabylia 1/7 te Cur verw; Kara 30 540 myl zw Azoren nr Cur; Kelletia 2/7 te Cur verw; Khasiella 1/7 te Caripito verw; Krbsia 30 660 myl o Bermudas nr Rotterdam; Kryptos 30 500 myl w Azoren nr Rotterdam; Purmerend 30 480 myl o Bermudas nr Shellhaven; Zafra 30 670 myl zo Frawell nr Gothenburg

Stikker bezoekt West-Duitsland

BONN (DPA) — De scheidende secretaris-generaal van de NAVO, mr D. U. Stikker, komt dit week einde naar Bonn, zal de gast zijn van oud kanselier Adenauer, zondagavond in Rhoendorf, en maandagmiddag van president Luebke, en spreken met bondskanselier Erhard en minister van Buitenlandse zaken Schroeder.

KUIFJE

De zaak zonnebloem

PLING
WAF
SSJJJ
KRRR
Nog meer!
M'n prachtige Florentijnse spiegel...
Maar nu heb ik het begrepen! Jouw mormel-hond deed het!
Doe niet zo dwaas, kapitein! Dat kan toch niet! Hoe wil je nu...
KRAAK
Duizend millioen bommen en granaten! De stroom is afgesneden! Dat ontbrak er nog aan!
BOM BOM
BOM BOM
Duizend bommen en granaten! Wat is er nu weer aan de hand?
BOM BOM BOM

FEUILLETON

DE MOORD OP FRANCIE LAKE

Door: JULIAN SYMONS

38)

Ocky pakte haar beet, drukte haar stevig tegen zich aan en drukte een hartstochtelijke kus op haar lippen. Zij rukte zich los en gaf hem een klap in zijn gezicht. „Dat zou ik niet weer doen. Ik zou het mijn vrindje kunnen vertellen. Die is bokser."

Hij barstte in lachen uit, lachte tot de tranen uit zijn ogen liepen en haalde nog een biljet te voorschijn. „Je zei, dat je er elke week een bij wou. Hier is dat voor de volgende week."

„En wat gebeurt er met de daaropvolgende?"

„Kom tegen die tijd maar weer eens bij me. Weet je wie me deze portefeuille gegeven heeft? De arbeidersclub uit Shoreditch. Voor diensten verleend aan de wereldvrede." Hij begon weer te lachen. Er waren tijden dat Mercury zich afvroeg of hij wel helemaal bij zijn verstand was. Ze nam de biljetten en verliet de kamer.

Ocky keek weer scheel en mompelde regels uit Richard de Derde, toen hij Deacons stem hoorde. Deacon had juffrouw Brocklebank binnengeroepen. „Het is die vent Gaye." Juffrouw Brocklebank, die gewend was Ocky's naam op een andere manier genoemd te horen, verborg haar verbazing. „Ik wil dat u meeluistert op de lijn. Neem op wat er gezegd wordt en maakt er naderhand een afschrift van. Heeft u het begrepen?"

Ze knikte, gebiologeerd door zijn ernst. Toen Ocky zei: „Hoe gaat het, Dan?" schreef ze het in steno op.

„Wij hebben elkaar niets meer te zeggen."

„Ik wou alleen dit nog zeggen, Dan. Ik heb nog eens nagedacht over dat voorstel, dat je me destijds deed. Ik ben bang, dat ik me toen wat nijdig heb gemaakt. Kunnen w er niet nog eens over praten?"

Wat Deacon ook verwacht mocht hebben, dit zeker niet. „Je bedoelt op mijn voorwaarden?"

„Ik was wat hoetgebakerd." Ocky had er geen enkel bezwaar tegen gelijkte termen te gebruiken als die hem een gemakkelijke mogelijkheid tot een gesprek boden.

„Laten we elkaar goed begrijpen, Gaye. We kunnen alleen maar spreken over voorwaarden, die mijn financiële en redactionele controle inhouden."

„Dat weet ik, dat weet ik."

„Anders heeft het absoluut geen zin te praten."

„Ik ben het volkomen met je eens, Dan."

Deacons intuïtie waarschuwde hem, dat hij beter helemaal niets te doen kon hebben met Ocky. Hij aarzelde.

„Zou het mogelijk zijn voor mij in de een of andere functie aan te blijven?" Ocky's stem was nederig. „Dat zou voor mij toch wel belangrijk zijn. Zouden we niet ten minste die kant van de aangelegenheid kunnen bespreken?"

Dit rook sterk naar een overwinning. „Je bedoelt privé?"

„Ja, geen advocaten, geen accountants. Laten we onderling tot overeenstemming komen."

„Op de voorwaarden zoals ik die heb uitgestippeld."

Natuurlijk. Zou je vandaag een uurtje hebben?"

„Een ogenblik." Hij belde juffrouw Brocklebank. „Ik heb vanmiddag niets belangrijks, is het wel? Goed, ik heb een bespreking met meneer Gaye. En, juffrouw Brocklebank, doet u verder geen moeite voor dat afschrift. Hij glimlachte. Zij trok zich verbijsterd terug. Deacon sprak af, dat ze elkaar over een uur zouden ontmoeten in zijn huis in St John's Wood.

Deacon legde de telefoon op de haak met een zucht van tevredenheid. Hij zag duidelijk een beeld van zichzelf als hoofd van een tijdschriftendomein, klein eerst, alhoewel niet onbeduidend en met de jaren snel groeiende. Hij zag De Gewone Man, ontdaan van ongewenste eigenschappen, veranderd in een medium voor het uitdrukking geven aan zijn meningen over de wereld. Hij was alles over Joe Mycock volkomen vergeten.

Deacon zou verbaasd geweest zijn te zien hoe Ocky, nadat die zijn telefoon had neergelegd, een keurige buiging maakte naar de Epstein-kop en daarna zijn tong uitstak tegen zichzelf in de spiegel. Hij begon te neuriën en hield daarmee niet op toen Mercury binnenkwam om te vragen of hij Ray Pillin kon ontvangen.

De fotograaf was in een zielig zenuwachtige toestand. Ocky keek hem met afkeer aan.

„Ik heb die smeris dat verhaaltje verteld, dat u me voorgezegd hebt over die legerplaatjes en zo, maar wat haalt dat uit?"

„Hoe bedoel je?"

„De politie komt natuurlijk achter dat legergeintje en dan ontdekken ze, dat ze bedrieveld worden."

„Ze worden helemaal niet bedriveld. Jij moet eens wat meer vertrouwen hebben in Ome Ocky, m'n jongen. Die legerfoto's worden genomen, net zoals ik zei. Als de politie naar die kerels die ze genomen hebben toegaat, zullen die alles bevestigen wat ik gezegd heb. Onze enige afwijking van de waarheid is, dat we zeiden, dat jij ze bij Francie had afgeleverd."

(Wordt vervolgd)

CDM sluit nieuwe CAO; toch enigszins huiverig

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Directeur Th. A. Gerritzen van de N.V. Curacaosche Dok Maatschappij zei voor de ondertekening van de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst met de Unie van Pletterij Personeel gistermiddag dat hij de toekomst van de N.V., nadat de C.D.M. zonder al te veel kleerscheuren uit de crisisperiode is gekomen, met vertrouwen tegemoet ziet, maar dat hij door de te sluiten CAO, met een duur van drie jaar, ook „enigszins huiverig", was, daar de overeenkomst kostenverhogend werkt. Hij drong er op aan om verspillingen uit te sluiten. „Laat geen minuut verloren gaan, want 500 maal één minuut, betekent 500 minuten", aldus de heer Gerritzen. „Wilt U dit aan Uw leden vertellen".

Duur van drie jaar, 46½ uur per week

De voornaamste punten, waarvoor overeenstemming werd bereikt, zijn:

1. Per 1 juli wordt de normale wekelijkse arbeidsduur verkort tot 46½ uur met behoud van inkomen (voordien 48 uur; red.).
2. Als aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud wordt een loonsverhoging van gemiddeld 3% gegeven.
3. Een gedeelte der vaste premie wordt geïncorporeerd in het loon, zodat sociale uitkeringen en overwerktoeslagen op een hoger basisloon worden betrokken.
4. Op de grondslag van een verder uitgewerkte functielijst wordt een loontabel ingevoerd, verdeeld in zeven klassen met regelmatige jaarlijkse verhogingen.
5. Er zal naar worden gestreefd zo spoedig mogelijk een systeem van werkclassificatie in te voeren.
6. De uitkeringen in geval van ziekte of bedrijfsongeval worden procentueel verhoogd.
7. Voor specialistische behandelingen ziekenhuisverpleging van gezinsleden zal een ziekenfonds worden opgericht, waarin de C.D.M. en de werknemers ieder voor de helft bijdragen.

Dokproject

Aan de ondertekening zijn besprekingen voorafgegaan, die twee en een halve maand hebben geduurd. De heer Gerritzen zei verheugd te zijn, dat de onderhandelingen tot een goed einde gebracht zijn. Hij noemde de leiding van adviseur R. H. Venloo bewonderenswaardig. „Het wantrouwen, waarmee de besprekingen geopend werden, is nu uit de wereld en er bestaat vertrouwen", zo zei de heer Gerritzen, die vervolgde: „Wij rekenen op medewerking en begrip van uw zijde." De directeur besloot zijn toespraak met de mededeling, dat hij vrijdag naar Nederland vertrekt voor besprekingen over het dokproject. Hij keert over twee weken terug.

Verhoging produktie

De heer Charles Richardson, voorzitter van het dagelijks bestuur van de U.P.P., zei het een groot genoegen te vinden, dat de CAO-onderhandelingen tot een goed einde gebracht zijn. Hij hoopte, dat de CAO zou bijdragen tot de groei en bloei van de C.D.M., dat de CAO een stimulans zou zijn tot verhoging van de arbeidsproduktiviteit en dat na drie jaar beide partijen met genoegen aan deze CAO zouden terugdenken.

De ondertekening werd bijgewoond door de heren W. Muusze, directielid, H. Hajenius, algemeen bedrijfsleider van de werf en procuratiehouder, F. Knieriem, hoofd van de afdeling Bouw en procuratiehouder, en A. R. Wijshijer, personeelschef, en het bestudr van de U.P.P., bestaande uit de heren V. Frans, vicevoorzitter, E. A. Hersilia, 1e secretaris, C. Horsford, 2e secretaris, H. C. Ermacilia, penningmeester, A. Lake, commissaris en als vertegenwoordiger van de Nederlandse werknemers, de heer A. den Hertog.

CDM-directeur Th. A. Gerritzen tijdens het uitspreken van zijn toespraak. Aan de rechterzijde van de tafel het dagelijks bestuur van de bond, met in zijn midden adviseur R. H. Venloo.

Smaldeel V morgen thuis

DEN HELDER (ANP) — Morgen donderdag 2 juli, zal oefensmaldeel V, bestaande uit het vliegkampschip „Karel Doorman, de onderzeebootjagers „Amsterdam", „Friesland" en „Drenthe", en de onderzeeboten „Dolfijn" en „Zeeleeuw" in Den Helder arriveren. Smaldeel V maakte onder bevel van schout-bij-nacht L. E. H. Reeser een voorjaarsoefenreis naar de Caribische wateren, en verbleef enige tijd op Curacao.

Hans Keuls: „Schrijven: een sensationele affaire"

Waardevolle „opduvels"

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Voor een bijzonder klein (uit vijftien personen bestaande) gezelschap, maar volgens dr Hans Hermans, voorzitter van de Vereniging ter Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen, kwalitatief bijna onovertrefbaar, heeft Hans Keuls gisteravond gesproken over het toneel, zichzelf en „Plantage Tamarinde". Hij noemde het „babbelen over toneel" en deed dit drie uren, gezeten achter een met een groen kleed bedekte tafel in de Schaakzaal van Hotel Curacao Intercontinental.

Drie uren is een lange tijd, maar Hans Keuls weet zijn toehoorders wel te boeien. Hij vertelde veel. „Toneel is voor mij een van die geestelijke ervaringen, die een bijzondere intensiteit hebben", zei hij. „In twee uur tijd kan een heel leven voortgezet worden. Het kan je een opduvel geven, een ervaring, die je leven verrijkt, waar je jaren later nog aan terugdenkt". Keuls sprak over de „opduvels", die hij gehad heeft en die er ondermeer toe hebben bijgedragen dat toneel zijn grote interesse geworden is.

Volgens Keuls, en velen met hem, is het logisch dat in een land met een geestelijk leven een bloeiend toneel bestaat en hij achtte het belangrijk dat de belangstelling voor het toneel ook op Curacao groeiende is, hetgeen tot uitdrukking gebracht wordt door twee feiten: stukken in het Papiament en de schouwburg, die „er bijna staat".

In opkomst

In Nederland is het eigen toneel in opkomst, mede dankzij de „eis" van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, dat elk gezelschap minstens één Nederlands stuk moest spelen en mede dankzij de KRO-televisie, die in 1962 op het idee kwam minstens eenmaal per maand een Nederlands stuk op het beelscherm te brengen. Voordien was het droevig met het Nederlandse toneel, zo zei Keuls, die als redenen opgaf: een klein taalgebied en de idee: wat uit het buitenland komt is beter.

Als bijkomstige factoren, maar zeker niet de minst belangrijke, noemde hij het beleid van de schouwburgdirecties van toneelgezelschappen, en de pers. Over de pers in het bijzonder sprak Keuls niet waarderend.

Geruime tijd sprak Keuls over de successen van Jan de Hartog in het buitenland en de fiasco's in Nederland, voor een groot gedeelte toe te schrijven aan de kritieken in de Nederlandse dagbladen. In de voorkeur voor stukken van buitenlandse schrijvers is volgens Keuls een kentering getreden. Het publiek ziet zich liever in een eigen situatie geplaatst. En deze tendens zet zich nog verder voort. De TV heeft hiertoe in niet onbelangrijke mate toe bijgedragen, zei Keuls, die van mening is dat door de stukken op de TV de schouwburgen beter bezocht worden.

„Vuiligheid"

Keuls vindt schrijven „een sensationele affaire". Zijn idee werkte hij samen met Martie Virdenius (Elzeviers Weekblad) uit en „Stadhuis op stelten" ontstond. Het werd niet gespeeld (Jan Teulings zei: „Wat een vuiligheid") totdat „een kleine man op zekere dag vroeg: „Mag ik het stencillen". In 1955 werd het gebracht door amateurgezelschappen, Keuls vond het goed, anderen ook, en er werd een eigen groep gevormd. Het werd een succes. Hierna werd „Plantage Tamarinde" geschreven, waarover wij reeds uitvoerig berichtten.

Tegenslagen en successen wisselden elkaar af. Meermalen besloot Keuls „ermee op te houden". Hij deed het niet. Keuls schrijft tegenwoordig een ander genre. Titels als „Dossier Capane", „De Generaal" (Spoor), en „Johan van Oldenbarnevelt" zijn veel in het nieuws geweest.

Schrijver Keuls, die de klappen van de zweep kent, waarschuwde: „Mocht er iemand zijn, die wil gaan schrijven: begin er liever niet aan, of alleen dan wanneer je het niet laten kan. Het is 'n heart-breaking job. Teleurstellingen moet men incasseren. Vele zelfs.

Initiatief Palm Tours

Eilandelijk toerisme in de belangstelling

WILLEMSTAD — Nadat onlangs de samenwerking tussen de hotels en de N.V. Palm Tours op het gebied van het inkomend toerisme in de „Four Aces" verder is verstevigd, is de directie van Hotel Intercontinental met een initiatief gekomen om eveneens het eilandelijk toerisme te bevorderen. Voor de inbouw in de door „Palm Tours" te lanceren package-trips heeft het hotel de normale tarieven met meer dan 50% verlaagd, zodat een bezoek aan Curacao en aan het hotel thans aantrekkelijker is gemaakt.

De tours omvatten: **a)** retourvervoer per KLM/ALM van Aruba of Bonaire tegen het 2-daagse retourtarief dat bij inbouw in tours tot maximaal 8 dagen geldig is. **b)** afhalen en vervoer van de luchthaven naar het hotel en terug door Taber Tours; **c)** accomodatie, ontbijt en diner in Hotel Curacao Intercontinental, alsmede alle bedieningstoeslagen

De speciale tarieven zijn uitsluitend verkoopbaar aan ingezetenen van de Nederlandse Antillen en gelden bij een minimum deelname door 2 personen. Kinderen tot 12 jaar worden gratis geaccomodeerd mits geen afzonderlijke kamer wordt verlangd. Voor hen behoeven dus uitsluitend de maaltijden te worden betaald. Voor gasten afkomstig van Aruba komt een verblijf van 3 dagen en 2 nachten op f. 89.— per persoon, alles inclusief, vanaf Bonaire op f. 84.—. Voor kinderen resp. f. 54.— en f. 47.—.

Omdat er geen lucht- en grondvervoer bij inbegrepen behoeft te worden zijn de prijzen voor personen van Curacao zelf voor 2 nachten f. 49.— per persoon en f. 27.— voor kinderen. Een tourcoupon van Palm Tours kan als verjaardagscadeau worden gegeven in de vorm van een cadeaubon.

Verwond bij echtelijke ruzie

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag werd de politie gemeld dat een man ernstig gewond in het ziekenhuis was opgenomen. Het onderzoek wees uit dat een echtelijke twist aan de verwonding was vooraf gegaan. Tijdens de woordenwisseling had de man zijn hand deerlijk verwond aan een gebroken ruit van de voordeur.

Nieuwe lunchroom

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Morgenmiddag wordt de nieuwe zaak „Dorcas lunch" aan de Conscientiesteeg 17 (Otrabanda) geopend.

Expo abstracten in het Museum

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Momenteel exposeert het Curaçaos Museum abstracte schilderkunst uit eigen bezit. De tentoonstelling blijft te bezichtigen totdat in de loop van deze maand de jaarlijkse fotosalon van de Curacaose Camera Club wordt gehouden.

K. van der Kolk directeur PSC

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen is de heer K. J. van der Kolk per 1 september 1963 benoemd tot directeur van het Peter Stuyvesantcollege. De heer Van der Kolk volgt drs W. de Boer in deze functie op, die naar Nederland vertrekt.

Heimwee leidde tot greep in brandkast

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Beklaagde, een Spanjaard zag er in het geheel niet uit als een misdadiger en het feit dat hij uit de brandkast van de „Olympic Snow" waar hij als bediende werkzaam was, 836 dollar had gestolen, kwam voort uit heimwee. Hij wilde namelijk terug naar Spanje en had reeds een passagebiljet gekocht bij de KLM toen hij gegrepen werd.

De officier van justitie beschreef in zijn requisitoir de achtergrond van het geval. Beklaagde was aangemonsterd in Bilbao en had zich te Hamburg op de „Olympic Snow" ingescheept. Het zeemansleven lag hem echter niet, want al gauw kreeg hij hevige heimwee. Van de gelegenheid gebruik makend, dat de gezagvoerder een uiltje knapte, verschafte hij zich driemaal toegang tot de brandkast. Geen cent van het ontvreemde bedrag wendde hij aan voor andere doeleinden dan de bestrijding van de kosten van de terugreis naar Spanje. De gezagvoerder kreeg tenslotte het volle bedrag terug.

Hiermee rekening houdend en tevens met het feit dat beklaagde tevoren nimmer gestraft was, luidde de eis: 4 weken gevangenisstraf, waarvan 3 weken voorwaardelijk, met een proeftijd van 3 jaar en aftrek van preventief, benevens een boete van f. 100, subsidair 20 dagen hechtenis. „Conform" besliste de rechter.

Mulo-geslaagden

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Van de 30 kandidaten, die deelnamen aan het Mulo-A examen, werden er gisteren 2 afgewezen. De namen van de geslaagden luiden: Heberto de Jongh, Ivan Imperator, Rolando Specht, Winston Vicario, Willon de Windt, Manuel Pereira, Vacquelin Ellis, Nelson Jacobino, Iwan Rack, Antonius Abdala, Alice de Lannooy, Etselien Evelina, Robert Bonafastia, Claudette Pietersz, Jeanette Riedel, Altagracia Martina, Edith Richardson, Vilma Eliazer, Glenn Rigot, Rudy Marchena, Sidney Marchena, Ligia Torres, Edwina Eduarda, Reginald Arias, Mauriello Hermina, Reginald Römer.

CURACAO Agenda

WOENSDAG

BOTICA'S — Bolivar tel. 13929
Central tel. 23281

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307;
R.E. Hollander tel. 0-23101, 2400
PERSONNEL SERVICES — L.M. Ridley. Orinocoweg 16 tel. 0-23422;
Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht tel. 0-11935, Goetoeweg 10 tel. 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 19 juni: Marlon Zichem — Kip; 26 juni: Edson Elvilia; 14 juni: Ulvic Clarissa; 26 juni: Lailah Ignacio — Kleinmoedig; 27 juni: Desirée Louisa; Charles Plantz — Seignette; 24 juni: Orlando Isidora; 27 juni Willy Kleinmoedig — Statia; 26 juni: Morine Meijer — Lousa; 27 juni: Kenneth Hyman — Wederfoort; 28 juni: Jacobus Stelder — Lammerse; Vicentico Passial — Domacasse; 23 juni: Roberto Zimmerman — Pineda; 28 juni: Clay Maria; Dianne Wallé — Fortin; 25 juni: Marcelo Zimmerman — Martina; 28 juni: Esseline Busby; 27 juni: Richard Bentura; Monique Balentin — Rosaria; 25 juni: Robert Valkenburg — Maneschijn; 29 juni: Caroline Ruedisueli — van Bers; 29 juni: Karin van de Kerkhof — Honig 30 juni: Stephen Silonero — Connor; 29 juni: Jacqueline Richardson — Batta;26 juni: Edo van der Hoef — van der Sluis; 28 juni: Cedric Cosster — Santiago;

GETROUWD — 27 juni Carlos Leonora en Mirna Daal; 29 juni: Cyril Gibs en Rosa Lamp; Richard Simon en Cynthia Arron; Andrés Engelhardt en Agnes Coelho; Ricardito Halabi en Alba Martinez.

Schade door aanrijdingen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op de Schottegatweg oost vond nabij de Neptunusweg een aanrijding plaats tussen een pickup en een personenauto daar de pickup geen voorrang had verleend. Het gevolg was een flinke schade.

Nog groter was de schade aangericht door een personenauto die des ochtends omstreeks half drie op de Penstraat eerst tegen een geparkeerde auto opreed, en daarna tegen een lichtmast en een pilaar.

De politie maakte gisteren 74 processenverbaal op, waarvan 58 wegens niet betaalde hondenbelasting. Voorts verleende zij 23 maal assistentie. Er vonden 7 aanrijdingen plaats met een totale schade van ƒ 2300; er werd één inbraak gemeld en drie personen werden ingesloten wegens openbare dronkenschap.

Overlast van varkens

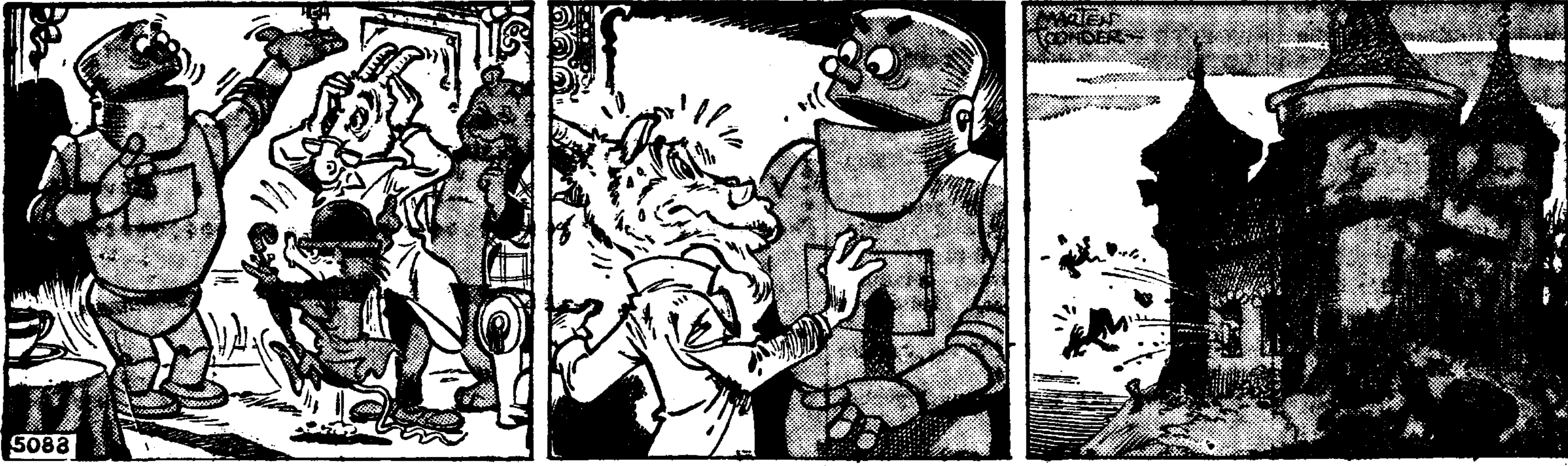
(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De bewoners van Paradijs en omgeving deden bij de politie aangifte, dat zij nagenoeg iedere nacht last hadden van varkens. Het ingestelde onderzoek leidde naar twee personen die hun varkens vrij lieten rondlopen, maar beterschap beloofden nadat zij van de klachten in kennis waren gesteld.

Groetenprogramma

WILLEMSTAD. — Via Radio Hoyer II en 1 om resp. half zes en zes uur zijn de groeten te beluisteren van Dirkjan en Jos Immerzeel, Robert Pietersz en Frans Anemaet, leerlingen van het Canisiuscollege te Nijmegen en van Hilleberd Dominico Garcia, leerling van het Stads Academisch Ziekenhuis te Utrecht.

Tom Poes en de Grootdoener



5088. — Heer Bommels gedrukte stemming klaarde op en met een glimlach luisterde hij naar de robot. Die galmde dreigend door het vertrek, dat hij beter afgestemd kon zijn op een heer, een genie, een geestelijke reus, dan op een schreeuwende dwerg.

„Wat raak gezegd", prevelde heer Ollie. „Hij heeft toch eigenlijk gelijk?"

„Stop hem!" riep de knopenmaker, óp van de zenuwen. „Schiet toch op. Doe iets! Mijn robot is brutaal tegen mij."

„Tut, tut", zei de geleerde vermoeid. „Machines kunnen nooit brutaal zijn. Wat hij zegt, zijn vergrote opmerkingen van de waarde Bommel."

„Daarom juist!" gilde Pastuiven Verkwil. „Hij durft omdat hij groter is dan ik! Schakel hem toch uit, dan zal ik hem leren!"

Professor Sickbock vermande zich. Hij trad behoedzaam op de brullende robot toe en stak een hand uit naar het deurtje in de stalen tors.

Doch verder kwam hij niet. Te lang reeds hadden de micro-tapes met heer Ollie's gedachten door het elektronische brein gewoeld.

„Doet pijn!" dreunde de metalen stem. „Zoete, aardige, lieve robot. Wijze, verheven, reusachtige heer van hoge stand. Domme, lage, misselijke schreeuwer. Afstemmen is slecht!"

Met deze woorden greep hij de beide ongelukkige bezoekers aan en wierp ze door het venster in de vroege avondlucht.

ERIC DE NOORMAN — DE EERLOZE KRIJG

90—66. — Met kloppend hart duiken de drie Noren weg, als de bende ruiters, voorop Picten, dan de Saksers en daarachter een tweede afdeling Picten in de sporen der Saksers terugkomen...... Maar geen der krijgers daar beneden is bedacht op spionnen, zover op hun gebied en links noch rechts kijkende dendert de troep aan hen voorbij. En dan geeft Erwin de man naast hem ineens opgewonden een peut tussen de ribben...... „Artor!" stamelt hij, „bij de goden...... zie ik spoken? De Saksers hadden een gevangene bij zich, dat zagen jullie toch ook...... Die man...... die gevangene was Artor!!" Ze kunnen nauwelijks wachten tot de troep uit het gezicht is verdwenen en haasten zich verbijsterd door deze ontdekking naar de paarden terug. „Nou weet ik zeker, dat er een vuiligheidje in de lucht hangt", gromt Erwin met flikkerende ogen, „de heren Saksers hebben een fijn presentje voor Camlech, hè?" „Maar waarom keren ze dan om?" merkt één der Noren op, „Camlechs burcht is toch verder noordelijk......" Ze staren elkaar even aan als door de donder getroffen. „Zou Camlech dan opeens zóver zuidelijk zitten?" mompelt Erwin argwanend...... „Dat kan natuurlijk, als hij proberen wil onze troep de pas af te snijden...... Dan hebben we wél geluk gehad, dat wij dat Pictenleger niet tegen het lijf gelopen zijn......" Zwijgend stijgen zij op en zwijgend volgen zij het duidelijke spoor...... tot zij de schare Picten en Saksers weer in het oog krijgen...... en dan zien zij ook het reusachtige kamp, verder aan de horizon...... „D-dat daar...... is de plek, waar Camlech kennelijk te vinden is", prevelt één der mannen, en hij krabt zich moedeloos de schedel...... want wat dat betekent is maar al te duidelijk...... Zij bevinden zich nu achter de linies...... de terugweg naar het vrije Britannië is versperd......

Werkende vrouwen

Oostduitse vrouw moet werken voor haar gezin

MARIANNE SEYFFERT, moeder van twee kinderen en arbeidster in een spinnerij, is een van de ruim drie en een half miljoen vrouwen, die in Oost-Duitsland in een fabriek werken of een andere betrekking hebben. Het is steeds vroeg dag voor haar. Om half acht moet ze op de fabriek zijn, maar van tevoren is er altijd nog heel wat in het huishouden te doen. Haar man, een postbeambte, eet 's middags weliswaar in de kantine, maar hij neemt brood mee, als hij in de vroege dienst zit. De school van de kinderen begint 's morgens om acht uur. Ze moeten al om halfacht van huis. Marianne moet hun ontbijt klaar maken en brood meegeven. Er moet een kleinigheid gereed staan, wanneer ze weer naar huis komen. Dan is er altijd nog wat op te ruimen en af te wassen.

Miljoenen werken noodgedwongen

In de spinnerij bedient Marianne ...tig machines tesamen met twee andere vrouwen. Pas geleden waren het er twintig. Spoedig zullen het er ...tig worden. De vakbond organiseert produktieslagen onder het motto: „Meer produceren voor hetzelfde geld!" Wanneer Marianne de voorgeschreven norm haalt, worden haar 118 mark per week uitbetaald. Werkt ze harder, dan krijgt ze een premie.

De laatste tijd wordt er veel gediscussieerd, of de gehuwde vrouw in de fabriek moet blijven werken of dat ze zich geheel aan haar gezin moet wijden. De meeste vrouwen houden liever op, wanneer ze getrouwd zijn. Anderen willen slechts zo lang blijven werken, tot ze een ijskast, een televisietoestel, kleding en meubelen hebben aangeschaft. Maar de overheid is daar tegen. Er is een gebrek aan arbeidskrachten. Ook de gehuwde vrouw moet naar de fabriek; indien het niet anders kan, dan tenminstens voor halve dagen.

Marianne zou eigenlijk ook liever thuis blijven. Er is overdag geen toezicht op de kinderen en het huis- en verstelwerk blijven liggen tot zaterdags. Hulp in de huishouding is een onbekend begrip. De man helpt nu en dan, maar iemand uit het gezin moet zich 's avonds eens laten zien op de vergaderingen van de vakgemeenschap", het „nationale front", de „vereniging voor Duits-Sowjetrussische vriendschap" en andere zogenaamde massa-organisaties. Marianne stofzuigt dan nog liever of wast alleen de vaat. Dat zij desondanks blijft werken, vindt zijn verklaring in de volgende omstandigheden. Vrouwen, die geen baan hebben, worden voortdurend bekritiseerd. Hun mannen wordt steeds gevraagd, waarom hun echtgenoten thuis blijven. Begrijpen zij hun plichten niet jegens de socialistische maatschappij? Moeders zijn niet alleen verantwoordelijk voor de gang van zaken in het gezin, zij zijn gelijkberechtigd en moeten daarom in het produktieproces hun man staan. Een vrouw, die zichzelf respecteert, gaat in een fabriek werken. Man en vrouw worden dergelijke argumenten op de duur beu. Ze geven toe om van het gezeur af te zijn.

Marianne heeft ook nog een andere reden. De kosten van het levensonderhoud zijn zeer hoog. Koffie kost zestig mark per kilo, boter tien mark. Een eenvoudige jurk komt op 79,20 mark een mantel van geïmporteerde stof 400 mark. Voor een simpel pullovertje moet zij 43,75 mark neertellen. Daarnaast is kinderkleding duurder dan kleding voor volwassenen. Dertien procent van haar budget moet zij minimaal voor kleding en schoeisel uitgeven, drieëndertig procent voor levensmiddelen. Haar man verdient bruto echter slechts 538 mark per maand. Daar kan een gezin, uit vier personen bestaande, niet van leven. Bovendien wil men ook wel eens iets nieuws voor de huishouding, de woninginrichting aanschaffen. Marianne's verdiensten maken dit mogelijk. Daarom gaat zij werken, alhoewel zij de gevolgen kent.

In Oost Duitsland worden jaarlijks 26.000 huwelijken ontbonden. Het geboorteoverschot is het laagste van heel Europa. Tweeëntwintigduizend kinderen worden elk jaar te vroeg of dood geboren: er wordt van de krachten van de vrouw te veel geëist. Velen verrichten zwaar werk in de woningbouw de bruinkoolmijnen, de industrie voor zware machines. Het zijn vrouwen, die alleen voor een gezin moeten zorgen en daarom daar gaan werken, waar de lonen het hoogst zijn, namelijk in de mijnbouw, het bouwwezen en dergelijke takken van nijverheid. Dat weet Marianne allemaal. Het is haar ook bekend, dat de leuze: „Hetzelfde loon voor hetzelfde werk", praktisch alleen maar op papier bestaat. Vrouwen werken overwegend in bedrijven, zoals textiel-fabrieken, waarin de laagste lonen worden betaald. Slechts weinigen bekleden een leidende functie. Wordt de man schuldig gescheiden, dan behoeft hij slechts 6 maanden voor het onderhoud van zijn gewezen echtgenote te zorgen. Marianne is zich van deze dingen heel goed bewust, maar ze heeft geen tijd om er veel over na te denken en weet, dat ze er ook bitter weinig aan kan veranderen.

Ze telt op het weekeinde, wanneer ze het huis een goede beurt kan geven en wat kan gaan winkelen, indien er tenminste niet een of andere „vrijwillige arbeidsinzet" voor de zaterdagnamiddag en de zondag is georganiseerd. Van het winkelen is de laatste tijd echter ook weer de aardigheid af. Vlees is gerantsoeneerd. Bij eieren en boter is het mondjesmaat. Fruit is schaars, duur en van slechte kwaliteit. Achttien jaar na het einde van de oorlog moet Marianne overal nog geduldig in de rij gaan staan. De mensen zwijgen. Ontevredenheid tot uitdrukking brengen helpt niets. Het is alleen maar gevaarlijk. Toch heeft Marianne plezier in het leven. Ze houdt van concerten en opera's, van een goed toneelstuk of een variété-avond. De toegangsprijzen hiervoor zijn laag. Kaarten krijgt ze via de vakbond. Verder hoopt Marianne, zoals alle mensen, op betere tijden. Eens zullen prikkeldraadversperringen en betonnen muren verdwijnen. Er zal vrijheid zijn. En dit vertrouwen in de toekomst geeft haar de kracht het heden te dragen en gelukkig te zijn met het weinige, dat het leven van alledag haar biedt.

De vlagofficier materieel van de Kon. Marine, schout-bij-nacht P. Cool, die momenteel voor besprekingen in de Ned Antillen vertoeft, heeft gisteren zijn opwachting gemaakt bij de minister-president, de heer E. Jonckheer. V.l.n.r. schoutbij-nacht Cool de premier en commandeur H. J. Baaij, commandant zeemacht Ned. Antillen.

— De Italiaanse kerngeleerde dr Bruno Pontecorvo, die in 1950 vanuit Engeland naar de Sovjet-Unie uitweek, is tot volledig lid van de Russische Academie voor Wetenschappen gekozen. Dr. Pontecorvo behoort tot 28 geleerden die op de algemene vergadering van de academie tot volledig lid zijn gekozen, zo meldt Tass.

Veritas wil nieuwe opzet van groentijd

Fysiek ontgroenen moet afgeschaft

(Van onze correspondent)

UTRECHT. — De Utrechtse rooms-katholieke studentenvereniging „Veritas" gaat zich binnenkort beraden over een andere opzet van de groentijd. „Was vroeger de lichamelijke ontgroening aanleiding voor een werkelijke kennismaking, zij is de laatste jaren verworden tot een zinloos, onwerkelijk element dat aanleiding geeft tot veel aberraties en excessen en dat daarom radicaal moet worden uitgebannen", zo meent de werkgroep van Veritas, die een studie heeft gemaakt over de groentijd. De uitkomsten van deze studie zijn gepubliceerd en zullen dienen als discussiegrondslag op de binnenkort te houden Veritas-vergadering.

„Het oude beeld van de groentijd: in de rechterhand een pils en in de linker de resten van een feut, kunnen we misschien in een prentenkabinet bewonderen, Veritas past het niet", meent de redactie van „Vox", het orgaan van Veritas.

Aanleiding voor de studie was de lustrumrede van de praeses van Veritas, die kortgeleden heeft gepoogd aan te tonen dat de traditionele opzet van de groentijd niet meer het doel ervan kan realiseren. De werkgroep stelt nu voor iedere vorm van fysiek ontgroenen af te schaffen en de introductietijd te laten plaatsvinden op basis van reële voorlichting, waarbij handhaving van de voet van ongelijkheid slechts passend geacht wordt in de sociëteitssfeer. Gehandhaafd blijft „het speelse en geestrijke element, het normale kennismakings en voorstellingsritueel, het nontutoyement, het normale dienstbetoon en het verwerven van handtekeningen en dergelijke via gesprekken en kennismaking".

Geen knielen meer

Volgens de werkgroep moeten onder meer worden afgeschaft het knielen tijdens gesprekken, massale spelen op basis van lichamelijke aanpak, bloedraad en de tot nu toe gehandhaafde sociëteitssfeer. Invoering van het groepensysteem op basis van gemengdheid en faculteitsindeling wordt bepleit en voor het lidmaatschap van de sociëteiten worden andere maatstaven aanbevolen.

„Zuikertuintje" breidt zaak uit

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Bij het landhuis Zuikertuintje in men dezer dagen met de bouw begonnen van een lunchroom, een banketbakkerij en een kapperszaak. Dit alles in het kader van de uitbreidingsplannen van het levensmiddelenbedrijf Zuikertuintje. Het geheel zal in oude stijl worden gebouwd, zodat het niet stoort met de architectuur van het landhuis.

Reeds 85 landen naar O.S. Tokio

TOKIO (ANP) — Het organisatie comité van de Olympische Spelen heeft dinsdag bekendgemaakt dat reeds vijfentachtig landen hebben ingeschreven voor Tokio. Dit is een land meer dan destijds in Rome.

De organisatoren verwachten dat ruim honderd van de honderdveertien uitgenodigde landen in Tokio zullen deelnemen. Het aantal deelnemers wordt geschat op 7500. 800 minder dan tijdens de spelen van Rome. Het enige land dat heeft laten weten niet naar Tokio te zullen komen, zijn de Fidzju-eilanden.

Basketbal

ORANJESTAD — In de competitie van de Aruba Basketbal Bond versloeg in de juniorenklasse Aruba Jrs het team van de YMCA met 40-2. Topscorer bij Aruba Jrs was A. Reyers met 18 punten en bij de YMCA H. Godet met 2 punten. In de heren A-klasse versloeg Plymouth Caribe met 40-24. Topscorer waren: bij Plymouth R. Savans met 18 punten en bij Caribe F. Beaujon en A. Beaujon, ieder met 8 punten.

Vleestekort in Argentinië

BUENOS AIRES (RTR) — Voor het eerst in zijn geschiedenis heeft Argentinië, zelf een vooraanstaand vlees-exporterend land, vlees moeten importeren om het bestaande tekort op te heffen.

Inschrijving voor Hotel ligt ver boven de raming

(Van de redactie Aruba)

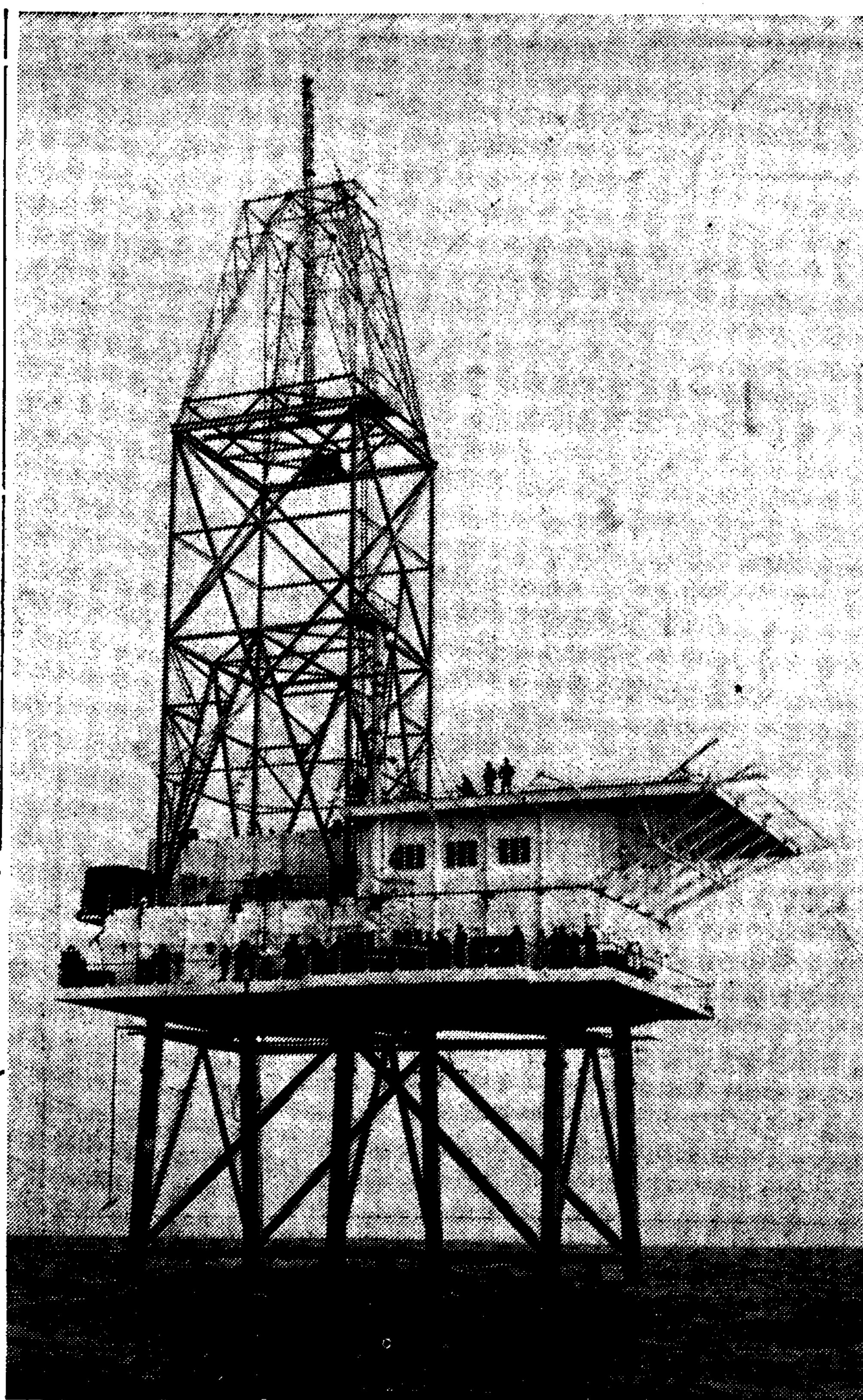
ORANJESTAD. — De directie van de N.V. Aruven, die gisteren ten kantore van DOW de openbare aanbesteding hield voor uitbreiding van het Aruba Caribbean Hotel met 80 kamers, heeft volgens het bestek twee maanden de tijd om de bouw te gunnen. Zoals de AMIGOE gisteren berichtte, was de firma Petrona & Croes met ƒ 2.219.000 de laagste inschrijfster. Dit bedrag ligt echter boven de raming, daar ƒ 2.200.000 geraamd werd voor bouwkosten inclusief architectenloon en inrichting. Zonder de inrichting en architectenloon ligt de laagste inschrijving reeds ƒ 19.000 boven het voor alles geraamde bedrag. Verwacht wordt dan ook, dat de Aruven, alvorens de bouw te gunnen, overleg zal plegen met het Bestuurscollege, dat in de eerste fase van het meerjarenplan ƒ 2.200.000 bij Nederland vroeg.

2 MAANDEN TIJD OM DE BOUW TE BEGINNEN

De Aruven heeft door de structuur van haar financiering zelf liquiditeitsmoeilijkheden, waarvoor in de eerste fase van het meerjarenplan voor sanering hiervan ƒ 3.000.000 werd aangevraagd. De bouw- en inrichtingskosten van het hotel, dat eigendom van de Aruven is, bedroegen in 1959 ƒ 8.900.000. De financiering geschiedde tot een bedrag van ƒ 3.900.000 met de middelen, verkregen door deelneming van het eilandgebied Aruba en participeren in het aandelenkapitaal en voor het restant door leningen. Het eilandgebied verstrekte o.m. een lening van ƒ 2.000.000 met een looptijd van 20 jaar, terwijl voor het overige onder garantie van de Nederlandse Antillen en het eilandgebied Aruba leningen met een looptijd van maximum tien jaar werden verkregen.

De noodzaak om het Arubaanse toerisme tot bloei te brengen, was aanleiding om op deze wijze de financiering te doen geschieden. Daar de jaarlijkse bedragen, gemoeid met de aflossingen van leningen en het betalen van rente, de verkregen middelen van de Aruven overtroffen, stelde het B.C. voor de lening op korte termijn te consolideren, waarmee een bedrag van ƒ 3.000.000 is gemoeid.

Binnen vijftien maanden, nadat de bouw door de Aruven is gegund, moet de aannemer het werk opleveren.



Het televisie-eiland van de R.E.M., dat op palen in de Noordzeebodem rust ter hoogte van Noordwijk, nadert zijn voltooiing. De zendmast is reeds gevorderd tot een hoogte van 54 meter.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE — Havenstraat 7 tel. 1233

WOENSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Waltz of toreadors — Alle leeftijden; Rialto 8.00: Secreto del sexo debil — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 7.30: Scotland Yard accepts the challenge — Clue of the Twisted Candle — 18 jaar. San Nicolas: Principal 8.00: Cuando el corazon manda — Alle leeftijden;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — zr. Emalda; Paradera — zr. Felicitas; San Nicolas — zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica del Pueblo — tel. 1253

San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

CAO bij ACI?

BARCADERA. — De voorzitter van de IOWUA, de heer F. L. Maduro, heeft gisteren in zijn hoedanigheid van voorzitter van de onderafdeling van de OCTA, waarin de werkers van de chemische industrie werden georganiseerd, een bezoek gebracht aan de directie van de Aruba Chemical Industries te Barcadera. Hij voerde besprekingen met de wnd directeur T. J. Dimmock en de industrial relations manager drs W. van Poelje.

De heer Maduro zette de plannen uiteen, die de bond heeft. Een van deze plannen is het sluiten van een CAO voor de werknemers bij de ACI. De directie van de ACI verzocht de heer Maduro de plannen schriftelijk bij haar in te dienen, opdat de ACI zich verder zal kunnen beraden.

Het voorlopig bestuur van deze OCTA onderafdeling zal zo spoedig mogelijk weer bijeen komen met haar leden om een definitief bestuur te kiezen.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Het Dow Jonesgemiddelde voor de industriële fondsen op de New Yorkse effectenbeurs sloot gisteren, voor de zevende achtereenvolgende beursdag, hoger. Consoliderende krachten hielden de koerswinsten echter tot fracties beperkt. Hoewel het economisch nieuws en de vooruitzichten bemoedigend bleven was de aandacht van de beurs gisteren voor een groot deel op Detroit gericht, waar de onderhandelingen over nieuwe Cao's tussen General Motors en de vakbond zijn begonnen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1361. Hiervan sloten er 533 hoger, 552 lager en 276 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.360.000 stuks, de obligatieomzet 8.590.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Alle hoofdfondsen aan de vaste kant behalve AKU, welk fonds flauw in de markt lag zonder aanwijsbare redenen. Cultures verdeeld, scheepvaartwaarden en staatsfondsen rond het voorgaande slotniveau.

Wie krijgt vanavond hoogste sporteer?

ASU-olympiade begint om 7.30 uur

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In het programmaboek van de tiende ASU-olympiade, die hedenavond in het Wilhelminastadion wordt geopend, heeft de wnd gezaghebber, I. S. de Cuba, een beroep gedaan op de Arubaanse gemeenschap om dit sportfestijn tot een succes te maken. De wnd gezaghebber zegt o.m., dat het beoefenen van de sport op Aruba gestadig toeneemt. Niettegenstaande kleine deiningen, zijn de sportbeoefenaars en het sportminnend publiek bijzonder geïnteresseerd in de vele evenementen, die gedurende het jaar worden gehouden.

Het is een grote voldoening te kunnen constateren, dat jong en oud het voordeel van de sport inzien, daar immers de sport de mens zowel geestelijk als lichamelijk fit houdt. Dank zij de beoefening van de sport kan Aruba steeds op gezonde en getrainde burgers bogen, die ongetwijfeld een aanwinst betekenen voor een vooruitstrevend eiland, dat aan haar toekomst bouwt, aldus de heer I. S. de Cuba.

Hedenavond om half acht vindt de opening van de ASU-olympiade plaats. Een van de hoogtepunten is het binnentreden van de persoon, die gekozen werd om de Anjerbeker, die in 1955 door prins Bernhard werd geschonken, van de voorzitter van de ASU in ontvangst te nemen. De hoogste sporteer, die Aruba kent.

Wie de beker?

In de loop van de jaren was deze achtereenvolgens voor Julian Pemberton, Enrique Vorst, Janny Brokke, Raymundo Kemp, Maria Bergen, Julio Jansen, Herman Hope, Emiliano Janssen en Pio Coffie, allen sportmannen.

Ook zullen de veertien kandidaten voor de eer van sportkoningin aan het publiek worden voorgesteld. Eén van hen zal aan het eind van de ASU-olympiade de huidige sportkoningin, Dorris Habibe, opvolgen. In 1957 werd begonnen met het kiezen van een sportkoningin; deze waardigheid werd achtereenvolgens bekleed door Aida Jacobs, E. Yazagaray, N. Croes, M. Diaz, C. L. Every, M. F. Diaz en Doris Habibe

Geslaagd MULO

SAN NICOLAS — Van de twintig kandidaten, die gisteren voor het MULO-A-examen opgingen, werden er drie afgewezen. De geslaagden zijn Angela Conquet, Iris Kock, Yvette Vorbelie, Sirbert Bareno, Humphrey Henriquez, Christina Wever, Mirto de Kort, Eustaquio Wever, Errol Every, Francis Lacle, Rolando Tromp, Erwin Siem (best geslaagde), Vera Kelly, Louise Hunt (best geslaagde), Johanna Eduardo, Hugh Conner en Randolph Peterson.

Trekpleister toeristen verdwijnt

ORANJESTAD — De heer Clinton Whitfield heeft van mevrouw de weduwe John G. Eman het stuk grond met opstal, gelegen tussen de Pearl of the Orient en Fannyshop aan het begin van de Nassaustraat gekocht Het ligt in zijn bedoeling om het pand, waarin thans de Dutch Art Gallery is gevestigd, te slopen en in plaats hiervan een modern winkelpand van twee verdiepingen neer te zetten. De Dutch Art Gallery werd in maart 1963 door de Stuyvesant Art Gallery N.V. o.l.v. de heer D. J. de Wit geheel verbouwd en in oud-Hollandse stijl ingericht Voor het pand werd een grasveld aangelegd met een zonnewijzer. Dit aantrekkelijke punt voor de toeristen zal dus in de toekomst verdwijnen.

Geen adjunct meer bij DOW

ORANJESTAD — De heer J. A. Hille, adjunct-hoofd van de Dienst Openbare Werken die sedert oktober 1938 bij deze dienst werkzaam was, zal maandag Aruba met pensioen verlaten. Voorlopig zal door het Bestuurscollege geen adjunct-hoofd worden benoemd, daar deze rang ook niet meer in de bezoldigingsregeling is opgenomen. Vrijdagmiddag half vijf zullen de heer en mevrouw J. Hille in Trocadero afscheid nemen.

OGEM-dochter werkt samen met VS-bedrijf

Verkoop bestrijkt ook Euromarkt

AMSTERDAM (ANP) — Opgericht zijn, blijkens het bijvoegsel van de Staatscourant, Croon-Warren Industriële Maatschappij NV en Croon Warren Verkoop Maatschappij NV, beide te Rotterdam, met een maatschappelijk kapitaal van resp f. 1 mln en f. 10.000, waarvan geplaatst en volgestort in contanten resp. f. 368.000 en f. 3.800. In het kapitaal nemen deel de NV Rotterdamsche electriciteitsmaatschappij v/h H. Croon en Co (volledige dochteronderneming van de Overzeese Gas- en Electriciteitsmij) alsmede the Warren Company Inc. een der grootste Amerikaanse ondernemingen op het gebied van supermarktinrichtingen, met name van koeltechnische produkten. De oprichters participeren elk voor resp. f. 175.000 en f. 1.800. (Alles in Ned. Crt.).

De Industriële Maatschappij heeft ten doel de assemblage van koeltechnische apparaten en andere duurzame produktiemiddelen voor de inrichting van supermarkten, zo deelde men van de zijde van Croon en Co aan het ANP mede. Het wordt niet uitgesloten geacht dat de maatschappij zich in een later stadium met de volledige produktie gaat bezighouden, doch vooropig is er slechts sprake van het assembleren van uit de VS ofwel uit Europa betrokken onderdelen. Deze assemblage zal plaatsvinden in de fabriek van een dochteronderneming van Croon en Co te Middelburg. Deze fabriek heeft thans 25 tot 30 man in dienst en beslaat een vloeroppervlak van 1200 vierkante meter. Verwacht wordt dat volgend jaar de eerste fase van de uitbreiding aldaar zal moeten worden gerealiseerd, waardoor de capaciteit kan worden verdubbeld.

De verkoopmaatschappij stelt zich de verkoop van de door deze fabriek vervaardigde producten ten doel. Haar verkoopprogramma zal worden aangevuld met andere Amerikaanse vertegenwoordigingen, volledig gespecialiseerd op de inrichting van supermarkten. De commerciële activiteiten zullen zich niet tot Nederland beperken, maar het gehele Euromarktgebied bestrijken.

De voor verdere financiering vereiste gelden worden verstrekt door Croon en Co in de vorm van leenkapitaal. Bij de verkoopmaatschappij zal vooral via geoorden financiering in de kapitaalsbehoefte worden voorzien, aldus verneemt het ANP van Croon en Co.

Nieuwe Rijntanker te water gelaten

UITHOORN (ANP) — Door het luiden van de scheepsbel, die drie waterzuilen deed opspuiten, heeft de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, de heer M. J. Keijzer, gistermorgen de „Van Seumeren 10 in 1" officieel in gebruik gesteld.

De „Van Seumeren 10 in 1" is een geheel nieuw type Rijn- en binnenvaarttanker die, naar Nederlands ontwerp, door de werf van P. Smit jr NV in Rotterdam samen met de NV Noordnederlandse scheepswerven in Groningen is gebouwd. De binnentank (44 meter lang en 80 ton zwaar) is in tien gelijke compartimenten onderverdeeld. Hierdoor kunnen, behalve ladingen van één soort, ook verschillende ladingen tegelijk worden vervoerd zonder kans op vermenging.

— De Westduitse bondsdag heeft met algemene stemmen besloten de parlementaire onschendbaarheid op te heffen van dr. Hans Kruger, die in februari als minister voor Vluchtelingenzaken aftrad na beweringen over zijn Nazi-verleden. (DPA)

ZUID-AFRIKA WENST BETER INZICHT VAN NEDERLANDERS

DEN HAAG (ANP) — Naar aanleiding van het initiatief van de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hilgard Muller om een groep Nederlanders voor een bezoek aan zijn land te doen uitnodigen „zodat zij een beter begrip van onze vraagstukken kunnen krijgen en ons standpunt ook beter zullen kunnen begrijpen", schrijft het dagblad „Die Transvaler" het volgende:

Uitnodiging om te komen kijken

„De stelling, dat het bloed kruipt waar het niet gaan kan, blijft maar altijd waar. Men kan dit ook zien in de verhouding tussen Afrikaners en Nederlanders, die zo na aan elkander verwant zijn.

Ofschoon de politieke banden tussen Nederland en Zuid Afrika reeds meer dan anderhalve eeuw verbroken zijn, verwacht de Afrikaner diep in zijn hart nog steeds dat de Nederlander anders tegenover hem staat dan mensen van andere landen.

Grievende kritiek

Van de Nederlander verwacht de Afrikaner een zeer degelijk begrip van de moeilijke strijd die hij moet voeren voor de handhaving van de beschaving, die zijn voorouders uit Nederland naar Zuid-Afrika brachten. Omdat er thans in zekere Nederlandse kringen ook dikwijls scherpe kritiek op het rassenbeleid van de republiek geleverd wordt, voelt de Afrikaner dit des te dieper.

Enkele weken geleden richtte een aantal leden van de Nederlandse Staten-Generaal een verzoek tot hun regering, dat op inmenging in de huishoudelijke zaken van Zuid-Afrika neerkwam. Gelukkig was die regering verstandig genoeg om niet op dat verzoek in te gaan. Had zij dit wel gedaan zou het de verhouding tussen Afrikaner en Nederlander onherroepelijk geschaad hebben. Nu heeft de minister van Buitenlandse Zaken aangekondigd, dat een groep vooraanstaande Nederlanders in de tweede helft van dit jaar op uitnodiging van de republiek hierheen zal komen om zich persoonlijk op de hoogte van de toestand te stellen. Iedereen, die goede en intieme betrekkingen tussen Nederland en de republiek op prijs stelt, zal deze stap van de regering toejuichen", aldus „Die Transvaler".

Wederzijds begrip

Het blad verwijst verder naar de tweede wereldoorlog en zegt:

„De Afrikaner zal begrip moeten tonen voor de verschrikkelijke ervaringen, die de Nederlanders in de laatste oorlog hebben moeten doormaken. Van zijn kant zullen de Nederlanders moeten beseffen, dat het standpunt van de Afrikaner niet in verband staat met het stelsel dat in Nederland de dood van zoveel mensen gekost heeft, maar dat verschillen tussen rassen ook niet zo maar door praatjes over broederschap van mens en mensen weggeredeneerd kunnen worden. Wanneer dit begrip verkregen kan worden, kan er inderdaad een nieuw tijdperk van intieme en hartelijke betrekkingen tussen Nederland en Zuid-Afrika ontstaan.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	71 5/8	Westerns	44 1/2	Rep Steel	44 7/8
Amerade	83 3/4	Ford	52 1/2	Reynolds	43 1/2
Am T and T ..	73 1/2	Gen Elec	79 3/4	Royal Dutch ..	44 7/8
Anaconda	44 1/2	Gen Motors ..	87 3/4	Sears Robuck ..	117 7/8
Bethlehem	36 5/8	IBM	477	Shell Oil	48 7/8
Boeing	53 1/8	Int. Nickel	78 3/4	Sperry Rand ..	14 7/8
Brit Am Oil ..	30 1/4	Jones	79 3/8	Stand Cal	64 3/8
Con Pac	42 1/8	KLM	19 1/4	Stand NJ	87
Cit Pil	65 5/8	Monsanto	79 1/4	Tex Instr.	75 5/8
Chrysler	48 5/8	Nat Cash	68 3/4	20th Cen Fox..	21 7/8
Col Gas	28 1/4	NY Gen	39 3/4	US Steel	57 5/8
Douglas	25 1/2	Olie Math	44 1/8	Westingn	30 1/2
Dupont	253	Philips	53	Dow Jones	831.50

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59 ..	95	Scheveningen ..	298	VD Grinten ..	—
Ned. 3 '47	83 7/8	KNSM	144	Indola	680
BNG 4 1/2	92 1/2	V Ommeren ..	245	Thom Dr	203.50
BNG 5 1/2	99 3/8	Scheepv	129 7/8	Interunie	332
N. Ant 4 1/2 '59	93 1/2	Robeco	231	V Swaay	—
N Ant '60 5 ..	93 1/2	HBU	246	De Vries	446
NHM	327	Ngombezi	280 ed	Berkel Pat	225
Adam Rub	113 1/4	Brocades	755	Fokker	379 1/2
HVA	149 7/8	Cur HM	189 3/4	N Ant '62 4 1/2	92
AKU	466	Excelsior	230	Scholten Foxh	740
Bergh	252	Heineken	429	Goldmines	544
Calve	1010	Papier	303 1/2	Bredero Bouw..	695
Gelder	165	Ketjen	869 1/2	Udenhout	215
Hoogovens	633 1/2	Overzeegas	385	Elmar	153
Mueller	299 1/2	Rott Droogd ..	290	Nat. Ned.	910
Philips	153.40	Stokvis	202	ANP Indices	
Unilever	144	VMF	186	Intern Conc ..	579.3
Wilton	205 1/2	Zwanenberg ..	970	Industrie	341.9
Billiton	435	Ant Brouw	180	Scheepv	138.9
Van Olie	160.30	Ant Verf	101	Banken	230 9
KLM	68	Nedo	111	Handel	167.0
				Algemeen	405.6

Colombiaanse oplichter door politie gepakt

ORANJESTAD. — Door de recherche te Oranjestad is gisteren een Colombiaanse oplichter van internationale allure aangehouden, die over een periode van enige jaren Midden en Zuid Amerika afreisde om met zijn wisseltruc winkeliers op te lichten. In 1959 lichtte hij verschillende personen op Curaçao op, terwijl hij vorig jaar op Aruba zijn praktijken toepaste. In het belang van een in te stellen onderzoek werd hij ingesloten.

Hubentud van straf geschrokken

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het bericht in de AMIGOE, dat de NAVU zaterdagavond besloten zou hebben om Hubentud Millionarios voor een jaar te schorsen, doch de geldboete in te trekken, hebben het bestuur van Hubentud en de juridisch adviseur de heer J. S. Wix mede met verbazing kennis te hebben genomen van dit besluit.

Indien dit waar is, wordt dit door de Hubentud aangemerkt als in strijd met de dading, die bij het kort geding tot stand is gekomen. Het is te betreuren, aldus woordvoerders, dat de NAVU meent een beslissing te moeten nemen, terwijl de arbitrage-commissie deze zaak nog in behandeling heeft en nog geen uitspraak in dit geschil heeft gedaan.

Niet in de gelegenheid zijnde van eenieder persoonlijk afscheid te nemen, roepen wij allen een hartelijk afscheid toe, in het bizonder hen, die ons geholpen hebben.

Fam. BROUWERS
Amsterdam

Jackson van Cubs werpt één-hitter

NEW YORK (RTR) — Jim Bunning van de Philadelphia Phillies, „werper van de volmaakte partij", en Ken Johnson van de Houston Colts, die als werper een no-hit op zijn naam heeft, streden gisteren een duel uit, maar de beste worpprestatie van de dag werd honderden mijlen verder weg geleverd. Larry Jackson van de Chicago Cubs hield zes innings lang stand zonder één man naar het ... honk te gedogen en eindigde tenslotte met een één-hitter ... Cincinnati Reds met 1-0 te verslaan. Pete Rose sloeg met ... single in de zevende inning de enige hit voor Cincinnati. Dick ... scoorde een single in de zesde, die Chicago zijn run bezorgde.

Yankees lopen op Baltimore in

...ssen had Johnson in Philadelphia weer pech, toen drie fouten ... zijn teamgenoten de Phillies in ... eerste inning in staat stelden ... runs te scoren. Eerder in dit seizoen werd Johnson reeds door het ... lot achtervolgd: hij werd een ... de weinige werpers in de geschiedenis van het baseball, die geen ... hit toestond en nochtans de ... verloor. De Phillies wonnen ... 8-1 en bleven een halve partij ... op de koplopers in de National League, de San Francisco Giants. ... verspeelde zijn poging in ... eerste inning om opnieuw een ... volmaakte partij te werpen, maar ... leverde niettemin een goede prestatie ... een vijf-hitter. De Giants, die ... zondag door de hekkesluiters ... waren vernederd, namen met ... 5-0 overwinning revanche op de ... York Mets. Gaylord Perry ... een drie hitter en Orlando ... Cepeda en Tom Haller scoorden homeruns.

... Milwaukee Braves behaalden ... een twee-run, pinch-hit homer ... Ty Cline in de achtste inning ... moeizame 5-4 zege op de St ... Louis Cardinals. Los Angeles en ... Pittsburgh hadden een vrije dag.

Yankees vooruit

In de American League haalden New York Yankees dubbele winst ... in een doubleheader tegen de ... Angeles Angels en trokken zich ... de tweede plaats op tot drie ... achter de koplopers, de ... Baltimore Orioles. Mickey Mantle ... twee runs en Jim Bouton ... slechts vier hits toe, waardoor ... York de eerste partij met 4-0 ... In de volgende wedstrijd gaf een homerun van Roger Maris de doorslag, die een 3-2 zege voor New York betekende.

Aan de overwinningsroes van zeven partijen van de Orioles kwam een abrupt einde doordat Gary Arrigo van de Minnesota Twins een vijf-hitter in acht innings wierp om Baltimore met 3-1 te verslaan. De jeugdige werper, die slechts één treffer tijdens zijn laatste beurt toestond, werd afgelost na de achtste inning na door de hitte te zijn overmand. De als derde geklasseerde Chicago White Sox barstten in de vijfde inning los met vijf runs en liepen de Cleveland Indians met 12-3 onder de voet. Een twee-run homer van Rocky Colavito gaf de Kansas City Athletics een 2-1 zege op de Boston Red Sox. De Washington Senators liepen een aanvankelijke achterstand met een homerun in de negende inning in om de Detroit Tigers met 6-5 te verslaan.



Voor de eerste maal in de 78-jarige historie van het Wimbledon-tennistoernooi heeft zich een politiek incident voorgedaan. De Rus Alex Metreveli weigerde uit te komen tegen de Zuidafrikaan Abe Segal. Metreveli verklaarde deze beslissing te hebben genomen vanwege de boycot van communistische, niet-verbonden en Afro-Aziatische landen tegen Zuid-Afrika. Op de foto de Rus.

Janssen wint eerste deel van de tiende

HYERES (ANP) — De Nederlander Jan Janssen van de ploeg De ... heeft vandaag het eerste gedeelte van de tiende etappe van de ... Ronde van Frankrijk, een rit van ... naar Hyeres (187,5 km) ... gewonnen. Georges Groussard behield de gele trui.

De uitslag van dit gedeelte is: 1. Jan Janssen (Ned De Muer) de ... km in 5 uur 30 min. en 58 sec. ... bon 5.30.18, 2. Rudi Altig (W. Geminiani); 3. Wright (GB De Kimpe); 4. Gilbert Desmet (Belg-Kimpe); 5. Nijdam (Ned.-Pellenaars); 13. De Roo (Ned.-Geminiani); ... Haast (Ned.-Pellenaars); 22. Piet ... Est (Ned.-Pellenaars).

Toekomst-ronde

Felice Gimondi eerste etappe

TOULON (ANP) — De Italiaan Felice Gimondi heeft vandaag de ... etappe van de Ronde van de Toekomst gewonnen, van Antibes ... Juan les Pins ('67.5 km).

... een half uur later dan het tijdschema aangaf waren te Antibes ... morgen de 103 renners gestart ... de eerste etappe van de Ronde ... de Toekomst. Aan de ronde nemen dertien landenploegen deel.

Oceaanzwemster niet gevonden

NEW YORK (AFP) — De 29-jarige Amerikaanse Britt Sullivan, die sinds ... zaterdagavond wordt vermist, enkele ... uren nadat zij begonnen was met ... poging de Atlantische Oceaan ... te zwemmen, is nog steeds niet ... gevonden en de Amerikaanse kustwacht heeft het zoeken opgegeven. ... Sullivan werd zondagmiddag ... aan boord van haar volgvaartuig ... genomen omdat er haaien in de buurt ... waren. Bij het aanbreken van de ... dag, toen de haaien weg waren, ... is zij weer te zwemmen maar ... verloor daarna het contact met de ... boot.

In Londen is bekend geworden, dat Stirling Moss, de wereldberoemde Britse autocrack, donderdag in Berkhampstaed in het Engelse graafschap Hertfordshire, in het geheim in het huwelijk is getreden met mej. Elaine Barbarino, een 23-jarige secretaresse uit New York, met wie hij al jaren bevriend was. Dit is een foto, die kortgeleden van het paar werd gemaakt. Stirling en zijn bruid gaan de wittebroodsweken in Frankrijk doorbrengen.

Prachtigezegein 9e van Anquetil

Bahamontes heel groot

MONACO (ANP) — De negende etappe van de Ronde van Frankrijk, die als de zwaarste van dit jaar werd beschouwd en over de Col de Vars, de Col de Restefond (het hoogste punt van de tour) en de „kleintjes" Levet en Turbie voerde, heeft een prachtige zege van de Fransman Jacques Anquetil opgeleverd.

De viervoudige toerwinnaar bleek op de wielerbaan in Monaco over voldoende reserves te beschikken om achtereenvolgens Poulidor, Adorni, Gilbert Desmet en tenslotte Simpson van zich af te houden en kaapte daarmee de belangrijke minuut bonificatie voor zijn grote concurrenten weg.

Bahamontes groot

Toch is de Normandiër niet de opvallendste coureur van deze buitengewoon zware rit geweest. Dat was, evenals in de eerste Alpenrit, de nu 36-jarige Federico Bahamontes, die alle anderen in de hellingen zijn wil oplegde, maar voor wie het tenslotte onmogelijk bleek de jagende achtervolgers in het „vlakke" naar Monaco van zich af te houden. Ook geletruidrager Georges Groussard, die na een aanvankelijke achterstand van ruim zes minuten prachtig terugkwam eindigde in de kopgroep, die uit 22 man bestond. Van de Nederlanders eindigde ditmaal Ab Geldermans het best (29), terwijl ook Jo de Roo weer in de voorhoede streed (32).

Van de Televizieren van Pellenaars deden Henk Nijdam — ondanks een val met Zilverberg — en Piet Damen het nog het best.

Cees Haast — opnieuw een tegenvaller — Jo de Haan, Piet van Est en Rik Wouters eindigden op grote afstand van de winnaar. Voor de Brabander Leo van Dongen die vernа het sluiten van de controle binnen kwam eindigde deze toer de France 1964.

Stade Francais nog steeds één

PARIJS (ANP) — Stade Français heeft zijn eerste plaats in de eerste klasse van de Franse voetbalcompetitie behouden, terwijl Toulon promoveert van de tweede naar de eerste klasse ten koste van de Racing Club de Paris. De overwinning van de Racing zondag op de laatste dag van de promotiecompetitie op Metz (3 1) heeft de Parijzenaars niet kunnen redden. Ook Toulon won — met 3 1 van Stade Français — kwam daarmee eveneens op 4 punten. De doelcijfers beslisten ten gunste van Toulon: 9-9 tegen 8-9.

Indonesië stemt toe

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische minister van Sport, Maladi, heeft woensdag in Djakarta verklaard dat zijn land toch zal deelnemen aan de Olympische Spelen van Tokio. Vorige week nam het Internationaal Olympisch Comité (IOC) in Lausanne het besluit de schorsing van Indonesië op te heffen.

Indonesië werd geschorst in 1962 omdat inreisvisa geweigerd waren aan atleten uit Israël en Formosa voor de Aziatische Spelen die in Djakarta werden gehouden.

Minister Maladi beklemtoonde dat de beslissing om naar Tokio te komen was genomen op verzoek van een aantal bevriende landen, zoals Japan, Mexico, Bolivia en de Verenigde Arabische Republiek, die er sterk op aandrongen dat Indonesië alsnog de uitnodiging van het IOC deel te nemen aan de Zomerspelen van 1964 zou aanvaarden.

Europese Beker seizoen 64-65

BERN (ANP) — Aan het toernooi om de Europese Beker voor landskampioenen (seizoen 1964/65) zullen 31 ploegen deelnemen, t.w. de bekerhouder Internazionale (Milaan) en dertig nationale kampioenen, zo heeft het secretariaat van de UEFA (Europese Voetbal Unie) dinsdag meegedeeld.

Ofschoon eerder was bekend gemaakt, dat voor de eerste maal ook Rusland in het toernooi vertegenwoordigd zou zijn, is er geen inschrijving van de Russen binnengekomen. De UEFA verwacht ook van die zijde geen inschrijving meer, daar het speelseizoen in Rusland aanzienlijk afwijkt van dat in de meeste Europese landen.

Ontslag Japanse minister voor OS

TOKIO (RTR) — De Japanse minister belast met de zorg voor de Olympische Spelen, Eisakoe Sato, heeft zaterdag zijn ontslag gevraagd om kandidaat te kunnen staan voor de verkiezing op 10 en 11 juli van een voorzitter der liberaal-democratische (regerings)partij die automatisch premier wordt zoals thans Ikeda nog is.

Ovilio Martina bij Scherpenheuvel

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De gelederen van Scherpenheuvel zijn hedenavond gesterkt met Ovilio Martina, overgenomen van St Joris. Scherpenheuvel voetbalt om kwart na acht in het Rifstadion tegen Jong Holland. De wedstrijd is de finale van het Koningin Juliana toernooi.

Nederlands team houdt Shape in toom met 10-6

Terneuzen slecht Dom uitstekend,

HAARLEM (ANP) — Het Nederlands honkbalteam heeft dinsdag een in het Haarlemse honkbalstadion bij kunstlicht gespeelde wedstrijd tegen „Shape" met 10-6 gewonnen. In de eerste inning dreigde voor Shape, een uit in Frankrijk gelegerde Amerikaanse militairen bestaand negental, een debacle. Niet minder dan tien Nederlanders bereikten de honken en dat resulteerde in een 6-0 voorsprong.

Later herstelden de Amerikanen zich. De jonge Haagse werper Rudi Dom (Storks) leidde de Nederlandse verdediging in de eerste drie innings uitstekend. Zijn opvolger, Terneuzen (Haarlem Nicols), deed het ronduit slecht. Hij moest niet minder dan drie homeruns incasseren. De laatste werper van Nederland, Flip le Cuivre (OVVO), hield de Amerikanen gedurende de laatste drie innings goed in toom. Voor Nederland scoorde de Spartaan Hutchinson een homerun. Nederland maakte drie veldfouten en noteerde 13 honkslagen.

Nederland:	6	2	0	2	0	0	0	0	0
Shape:	0	0	0	1	4	0	1	0	0

Geen sporthal in Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Enige tijd geleden schonk de Nederlandse Sport Federatie een bedrag van ƒ 100.000,— voor de bouw van een sporthal in Suriname. Dit plan gaat echter niet door. De schenking van de NSF zal nu ten goede komen aan de basketbalbond, die een sportcentrum zal opzetten. Hier zullen faciliteiten komen voor basketbal, tennis en andere takken van sport.

Nederland tweede in Opladen

OPLADEN (ANP) — De Nederlandse heren atletiekploeg is zondag tijdens de jaarlijkse interland België, Mittelrhein, Nederland, die ditmaal in Opladen werd gehouden als tweede geëindigd achter België. De Belgen verzamelden 154, Nederland 135 en Mittelrhein 129 punten.

Ministers van Landbouw EEG bereiken compromis

Nederland ziet af van aanvankelijke positie

BRUSSEL (ANP) — De ministers van Landbouw van de zes landen van de Europese Economische Gemeenschap hebben dinsdagnacht in Brussel een compromis bereikt over de inwerkingtreding van de drie nieuwe landbouwverordeningen voor zuivel, rijst en rundvlees. Het compromis, dat een einde maakt aan de vorige week ontstane impasse en waarvoor de ministers zeventien uur bijeen zijn geweest, houdt in, dat de verordening voor rijst op 1 september in werking zal treden, indien vóór het einde van 31 juli een akkoord wordt bereikt over de nog openstaande belangrijke vraagstukken van de uitvoeringsbesluiten voor de zuivelverordening, en op 12 september, indien dit niet zou lukken. In beide gevallen is de voor de zuivel- en rundvleesverordeningen vastgestelde datum 1 november.

De Nederlandse minister van Landbouw, mr B. Biesheuvel, kon deze regeling eerst aanvaarden, nadat een in nachtelijk telefonisch overleg met Den Haag opgesteld Nederlands aanvullend voorstel door de EEG-ministerraad werd aanvaard. Hierin wordt gezegd, dat de raad wat landbouwkwesties betreft geen andere werkzaamheden zal verrichten — met uitzondering van de lopende kwesties — totdat een algeheel akkoord over de zuivelverordening is bereikt.

Het was er Nederland daarbij in het bijzonder om te doen te voorkomen, dat de discussie over de zuivel uitvoeringsbesluiten zouden kunnen worden gekoppeld aan de bespreking van de door de Europese commissie in te dienen voorstellen voor de regeling van het beleid voor margarine, oliën en vetten. Deze koppeling is een wens van Italië, maar wordt door Nederland afgewezen.

Met deze regeling, die eerst na urenlange moeizame debatten kon worden bereikt, waarin het ene na het andere voorstel naar de papiermand werd verwezen, heeft Nederland afgezien van de aanvankelijke koppeling van de drie verordeningen wat de datum van toepassing betreft.

Het Nederlandse aanvullende voorstel werd ingediend nadat de vicevoorzitter van de Europese commissie, dr S. L. Mansholt, had aangekondigd, de in de verordeningen voor zuivel, rijst en rundvlees genoemde beheerscomité's te zullen bijeenroepen, indien geen akkoord zou kunnen worden bereikt.

Volgens de besluiten, die eerder dit jaar door de EEG ministerraad zijn genomen, waren immers om middernacht de verordeningen van kracht geworden en zouden maatregelen moeten worden genomen, indien deze datum niet werd gewijzigd. De maatregelen zouden er waarschijnlijk uit hebben bestaan, de nationale regelingen voor deze produkten te laten voortduren om het ontstaan van een chaos te voorkomen. De uitvoeringsbesluiten zijn immers noch voor zuivel, noch voor rundvlees gereed gekomen. Voor rijst zijn de schikkingen vrijwel alle getroffen.

— Het Algerijnse „Nationale Bevrijdingsfront" heeft een commissie van tien man voor zuivering van regering en partij ngesteld met o.a. als lid minister van Justitie Hadji S main. (AFP)



De 29-jarige lange-afstandzwemster Britt Sullivan, moeder van een zeven maanden oud dochtertje, is dezer dagen in Far Rockaway (VS) van start gegaan voor een zwemtocht over de Atlantische Oceaan naar Engeland. Zij hoopte haar doel in vijf maanden te bereiken door elke dag 18 uur te zwemmen en 6 uur te rusten. Sinds zondag wordt zij in een gebied waar haaien zijn gesignaleerd, vermist. Vandaag deelde de Amerikaanse marine mede, dat het zoeken naar de vermiste zwemster is opgegeven. Op de foto omhelst mevrouw Sullivan haar dochtertje Kim alvorens in zee te springen.

Dreigend tekort aan leraren in Nederland

Mening minister verkeerd geacht

LEIDEN (ANP) — Volgens prof. dr W. den Boer, rector-magnificus van de universiteit te Leiden, is er in de toekomst in Nederland eerder een tekort dan een teveel aan leraren te verwachten. Hij is het niet eens met hetgeen de minister van O.K. en W. mr. Th. H. Bot, op 11 maart aan de landelijke commissie „Academische studievoorlichting" heeft geschreven.

De bewindsman pleit in zijn brief voor afremming van de studie in de literaire faculteit, in het bijzonder wat betreft de opleiding van leraren in de moderne talen, geschiedenis en aardrijkskunde.

De rector magnificus en de voorzitter van het literaire faculteitsbestuur, dr C. Soeteman, hebben de conclusies van de minister volkomen onjuist genoemd, vooral omdat volgens hen van verkeerde cijfers werd uitgegaan, die bovendien nog onjuist werden gehanteerd.

Staking Frankrijk breidt zich uit

PARIJS (RTR) — De Franse binnenlandse luchtvaartmaatschappij Air-Inter heeft dinsdag alle vluchten gestaakt wegens gevaar voor de passagiers door de staking van het controledienstpersoneel. Dit werd meegedeeld na berichten over verdere stakingen op provinciale vliegvelden. Intussen is er geen uitzicht op regeling van het conflict daar tijdens een onderhoud tussen vertegenwoordigers van de vakbonden en het ministerie van Vervoer nog geen overeenstemming werd bereikt.

Prijswijzigingen in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Het ministerie van Economische Zaken heeft bekendgemaakt dat op 1 juli fabrikanten en importeurs van een aantal pijnstillende middelen de prijsverhogingen die begin van dit jaar plaats vonden, voor de helft ongedaan zullen maken. Voor sommige merkloze preparaten worden de verhogingen geheel ingetrokken.

Aan de Horecabedrijven is een tariefverhoging van maximaal anderhalf procent toegestaan. De minister heeft voorts de prijzenbeschikkingen voor metselbakstenen en voor rijwielstallingen opgeheven. De laatste mogen 2 à 3 cent méér voor 'n dag stallen berekenen. Tenslotte heeft de minister de prijsverhoging voor de autorijlessen verhoogd tot maximaal 6 procent.

Jongeren uit vele landen zwermen uit

Lang verblijf in een ander land

AMSTERDAM (ANP) — De American Field Service organiseert in de maanden juli en augustus weer haar jaarlijkse uitwisselingsprogramma voor jongeren. Meer dan drieduizend jongeren zullen dan via een Atlantische pendeldienst tussen New ork en Rotterdam met het motorschip „Seven Seas" uit hun eigen land naar een van de 24 deelnemende landen gaan. Die landen zijn de VS, de 15 West-Europese landen, Turkije, Syrië, Iran, Uganda, India, Pakistan, Libanon en Madagascar.

Op 7 juli zal de „Seven Seas" in Rotterdam aankomen met aan boord 600 Amerikanen van 16 tot 18 jaar die acht weken of een heel jaar zullen doorbrengen in een van de 23 landen. In Nederlandse gezinnen zullen 30 van hen worden opgenomen. Daarvan zullen er 23 eind augustus weer vertrekken en 7 gedurende een jaar blijven om behalve het huiselijke leven ook het leven op een Nederlandse middelbare school te leren kennen. Begin augustus zullen uit New York 54 Nederlandse jongeren die gedurende een jaar de Amerikaanse highschool hebben bezocht, in Nederland terugkeren.

Doel en streven

De American Field Service was aanvankelijk een vrijwillige ambulance dienst. In de eerste wereldoorlog werd zij opgericht door in Parijs wonende Amerikanen uit overtuiging dat waardering en begrip tussen mensen uit verschillende landen moeten zijn gebaseerd op wederzijdse kennis. In 1947 leidde dit streven tot een bescheiden begin van wat thans een der grootste uitwisselingsorganisaties ter wereld is. De vereniging verleent thans in meer dan 50 landen beurzen voor een tijdelijk verblijf in een ander land.

Grivas betrekt de wacht op Cyprus

DE Grieks-Cyprioot Grivas, de „generaal", die destijds de onafhankelijkheidsstrijd van Cyprus tegen Engeland leidde, is voorvorige week geheimzinnig het onrustige eiland binnengeslopen. Uit de wijze van zijn terugkeer uit Griekenland kan men afleiden dat hij geen schok wilde verwekken. Doch wat wil hij dan wel? Het is bekend, dat Grivas nooit bijster te spreken is geweest over de politiek van president Makarios. Hij voelt zich meer Griek dan Cyprioot, en heeft als zodanig steeds gestreefd naar de unie van Cyprus met Griekenland (Enosis). De veronderstelling van sommige commentatoren, dat hij gekomen is om in te grijpen in het gevaarlijke spel van Makarios, die met de Sovjet-Unie koketteert, is derhalve begrijpelijk. Anderen vermoeden, dat hij zich niet rechtstreeks met politiek zal inlaten, maar andermaal de militaire verantwoordelijkheid wil dragen over de gemobiliseerde Grieks-Cyprioten en opnieuw bereid is om zijn gezag en persoon in te zetten voor de onafhankelijkheid van het eiland. Vorige week, toen hij zich via de radio tot de gehele Cypriotische gemeenschap richtte, heeft hij beide veronderstellingen weliswaar niet ontzenuwd, maar afhankelijk gesteld van de ontwikkeling. Hij zei gekomen te zijn „als gewoon soldaat, met de banier van de vrede in de hand" en om beide volksgroepen zover te brengen, dat zij zich schikken naar de uitslag van een volksstemming. Grivas wil de kwestie-Cyprus kennelijk terugbrengen tot een binnenlands probleem. Sedert het eiland onafhankelijk is, heeft het met inachtneming van de democratische rechtsregels zelf over zijn samenlevingsvorm te beschikken. Volgens deze stelling acht Grivas geen enkel compromis, dat Cyprus van buiten uit wordt opgedrongen, aanvaardbaar. De „generaal" is derhalve naar Cyprus teruggekeerd om met zijn rug de zelfstandigheid van het eiland tegen de buitenwereld te beschermen en met een vriendelijk gezicht de Grieks- en Turks-Cyprioten met elkaar te verzoenen. Herhaaldelijk heeft hij verklaard eerst dan te zullen terugkomen, wanneer hij dit noodzakelijk acht. Naar zijn oordeel moest de kwestie-Cyprus derhalve haar kritieke fase bereikt hebben.

DE WERELD VANDAAG

HIJ staat met deze mening niet alleen. Ook president Johnson deelt de opvatting dat dit probleem de grens van onberekenbaar onheil nabij is. Maar Johnson is gealarmeerd door de wereldpolitieke gevolgen, welke de voortwoekering van deze kwestie kan hebben. Zowel de sterkte van de communisten op het eiland als de invloed van de Sovjet-Unie op Makarios zijn de laatste tijd zichtbaar toegenomen. Grivas wil evenzeer als Johnson verhinderen dat Cyprus het Cuba van de Middellandse Zee wordt. Grivas zoekt de redding echter in de verzoening tussen beide binnenlandse volksgroepen van Cyprus. Johnson probeert daarentegen het buitenland, met name Turkije, verzoenend ten opzichte van deze kwestie te stemmen. Beide stellen voorop, dat vredelievendheid de onvoorwaardelijke eis is om dit probleem te regelen. Doch volgens Grivas kan er geen sprake zijn van een regeling ten koste van de zelfstandigheid en het zelfbeschikkingsrecht van de Cyprioten. In de ogen van Johnson zou echter de NAVO-verbondenheid van Turkije zwaarder wegen dan de zelfstandigheid van Cyprus. Tendentieuze maar hardnekkige berichten uit Washington doen het voorkomen dat de Amerikaanse regering de staat Cyprus niet meer levensvatbaar acht. In de oren van Grivas moeten zij even alarmerend klinken als de penetratie-voetstappen van Moskou. Nu hij de wacht op het eiland heeft betrokken, gaat zijn waakzaamheid derhalve evenzeer uit naar het Westen als het Oosten.

ZOLANG „de goede diensten" van Washington zich beperkten tot het verhinderen van een Turkse invasie op Cyprus en het voorkomen van een oorlog tussen twee NAVO-partners, Griekenland en Turkije, bezat Grivas geen dringende reden om naar het eiland terug te keren. Nu de Verenigde Staten bij het zoeken naar een politieke oplossing niet eerst de regering van Nicosia maar de premiers van Turkije en Griekenland wensten te horen, twijfelt de bevechter van de onafhankelijkheid van Cyprus terecht of Washington het eiland wil laten voortbestaan als een soevereine staat, en het zelfbeschikkingsrecht volkomen zou eerbiedigen, wanneer de soevereine wil van de Cypriotische meerderheid zich uitspraak voor een unie met Griekenland. Dit laatste zou ook de Amerikaanse regering welkom moeten zijn, in zover Cyprus daardoor bij de NAVO zou worden betrokken en ontglippen zou aan de Sovjet-Unie. Maar dit kan de Amerikaanse regering niet welkom zijn, indien de NAVO met het winnen van Cyprus de solidariteit van Turkije zou verliezen. Premier Inonoe kan voor deze verbondenheid niet ten volle instaan, indien hij van Johnson geen bevredigend begrip voor het standpunt van Turkije mee naar Ankara brengt. De geringe meerderheid welke deze premier voorvorige week door een vertrouwensvotum won, bewijst dat welhaast de helft van het parlement reeds zijn huidige houding te zwak vindt. President Johnson moest dus kiezen tussen een regeringscrisis in Turkije, welke een verharding van het Turkse standpunt tot gevolg zou hebben en de aantasting van de onafhankelijkheid van Cyprus. Deze ontwikkeling was voor Grivas dwingend om naar Cyprus terug te keren, om geen alarm te wekken aleer Washington heenstapte over de onafhankelijkheid van het eiland, maar om paraat te staan indien dit mocht gebeuren. Zijn terugkeer was voor Johnson een waarschuwing.

K.L.M. dreigt jonge piloten met ontslag

Werkgelegenheid in het buitenland

(Van onze correspondent)

SCHIPHOL. — De KLM-directie heeft 45 jonge KLM-vliegers per 1 november met ontslag gedreigd. Zij heeft de betrokkenen met klem aangeraden om gebruik te maken van de goede kansen, die er volgens de KLM leiding zijn om bij een aantal buitenlandse luchtvaartmaatschappijen in dienst te treden. In de brief, waarin een en ander aan de 45 piloten is meegedeeld, maakt de KLM directie er gewag van, dat ze doende is om hun ontslag voor te bereiden.

Sinds in 1962 de afvloeiïngsregeling voor KLM-piloten in het leven is geroepen, hebben 120 KLM-vliegers gebruik gemaakt van de mogelijkheid om onder gunstige voorwaarden vrijwillig ontslag te nemen. Met dit aantal is het probleem van het overcompleet aan KLM-vliegers nog niet opgelost, zo heeft de KLM directie verklaard. In verband hiermee is de vliegers enige tijd geleden reeds gewezen op de mogelijkheid om bij andere maatschappijen in dienst te treden. Nadat er aan dit bedekt advies om ontslag te nemen geen gevolg is gegeven, is nu een nieuwe mededeling van de KLM-directie gevolgd, waarin bovendien met ontslag per 1 november wordt gedreigd.

„Billijk"

Verwacht mag worden, dat de 45 vliegers de wenk ter harte zullen nemen, zodat de directie niet tot gedwongen ontslag hoeft over te gaan. De „Vereniging van KLM-vliegers" kan de jongste stap van de KLM-directie volledig billijken. „Er zijn inderdaad goede kansen voor jonge vliegers om in een soortgelijke functie in het buitenland aan de slag te gaan," zo verzekerde ons een van de bestuursleden, gezagvoerder F. H. H. van Vianen. „Het zou jammer zijn, als die kansen zouden verlopen. Het zou ook niet juist zijn, als de KLM directie de betrokkenen in de waan liet, dat er niets gaat gebeuren, terwijl vaststaat dat ze vroeg of laat toch de KLM dienst zullen moeten verlaten. De directie had kunnen volstaan met de voorgeschreven wettelijke termijn voor het aanzeggen van ontslag in acht te nemen. Zij heeft dat niet gedaan en de betrokkenen ruimschoots van tevoren een wenk gegeven, die niet mis te verstaan is. Ik zie in het schrijven van de directie geen ontslag brief. maar een waarschuwing," aldus gezagvoerder Van Vianen.



Bij een demonstratie van kleurlingen in St. Augustine, in de Amerikaanse staat Florida, zijn ongeveer 50 mensen ernstig gewond. De ongeregeldheden braken uit, toen 200 blanken het politie cordon doorbraken om de kleurlingen aan te vallen. De foto laat zien hoe een politie-officier een man aan het strand een geduchte klap met zijn politieknuppel geeft.

Vijftig Kadinskys voor bijna 3 miljoen gulden

LONDEN (RTR). — Vijftig schilderijen van de abstracte schilder Wasily Kandinsky zijn dinsdagavond voor ongeveer 2.700.00 gulden (Ant.) op een veiling bij Sotheby verkocht. De bekende Londense kunsthandel verkocht het werk voor het New Yorkse Guggenheim-museum, dat het zonde vond veel van zijn schilderijen in de kelders te moeten laten.

Onder de 2000 belangstellenden bevonden zich kunsthandelaars uit Amerika, Australië, Duitsland, Frankrijk, Italië en Nederland. De televisie zond de gebeurtenis uit naar de V.S.. en verscheidene Europese landen.

Kandinsky, die van Russische afkomst was, maar veel buiten zijn vaderland werkte, wordt als de vader van de abhstracte kunst beschouwd. Hij overleed in 1944 in Parijs. Zijn schilderij „Improvisatie" bracht al in de eerste minuten van de verkoping een kwart miljoen gulden Ant. op, een ander vroeg werk, „Grote studie", 200.000 gulden Ant.

— De conferentie van de internationale arbeidsorganisatie in Geneve heeft onlangs de begroting voor het jaar 1965 ten bedrage van 19.684.000 dollar goedgekeurd met 279 stemmen voor, 132 onthoudingen en 1 tegen. (AFP)

KROATEN IN BONN STRENG GESTRAFT

(Van onze correspondent)

BONN. — Een groep van 26 Croaten is dezer dagen in Bonn wegens de overval, die zij op 29 november 1962 op de Zuidslavische diplomatieke missie in Bad Godesberg pleegden, tot strenge tuchthuis- en gevangenisstraffen veroordeeld. Bij de aanslag werd de concièrge, Popovich, door een revolverschot gedood, een andere employee ernstig gewond en de inboedel grotendeels door brand vernield. De 39-jarige Franjo Perchich, die het dodelijke schot loste, werd tot vijftien jaar tuchthuis veroordeeld. In het middelpunt van het proces stond echter de vijftigjarige geestelijke, pater Raphaël Medich-Skoko, die vier jaar tuchthuis kreeg. De overige 24 werden tot straffen, die van één tot driëneenhalf jaar varieerden, veroordeeld.

Pater aan hoofd aanslagplegers

Tijdens het proces kon genoegzaam worden aangetoond, dat de Kroaten het slachtoffer zijn geworden van pater Medich-Skoko, de oprichter van de geheimzinnige „Kruisbroederschap", die onder een religieus en cultureel mom georganiseerd werd om tegen het bewind van de Zuidslavische president Tito terreur uit te oefenen. De pater is de biechtvader geweest van de Kroatische leider Ante Pavelich, die na de oorlog naar Cuba vluchtte. Van Medich Skoko wordt zelfs beweerd, dat hij diens opvolger wilde worden. In elk geval probeerde hij door de aankoop van wapens in Duitsland een sterke „huismacht" op te bouwen.

In de steek

Ondanks het hartstochtelijke beroep, dat de president van de rechtbank op hem deed, om zich tijdens het proces als de werkelijke zielzorger van de Kroaten te tonen, waarvoor hij officieel is aangesteld, liet de pater naderhand zijn mensen in de steek om zijn eigen huid te redden. Hij ontkende ondanks alle bewijzen alle schuld en hoewel hij de overval voorbereidde, verklaarde hij hiervan niets te hebben geweten. Op de vraag van de rechter of hij geen medelijden had met zijn landgenoten, antwoordde hij: „Ik heb alleen maar medelijden met mijzelf, omdat ik al anderhalf jaar onschuldig in de gevangenis zit."

De moord op de Zuidslavische concierge betreurde hij allerminst, om dat hij „communisten niet als mensen" beschouwt. Getuigen verklaarden tijdens het proces dat de pater de leden van de bond de eed tot geheimhouding had afgenomen en dat op het breken hiervan de doodstraf stond. De bond van katholieke Kroaten in Duitsland distantieert zich dan ook na de overval van pater Medich-Skoko.

Aanslagen

Voor het proces waren door de politie omvangrijke veiligheidsmaatregelen genomen, omdat men aanslagen vreesde. Inderdaad werden nog tot enkele maanden geleden nieuwe Kroatische groepen ontdekt, die acties in de Bondsrepubliek hadden voorbereid. Na het uitspreken van het vonnis wees de rechter er met alle nadruk op, dat het hier geen politiek proces was geweest. De Kroaten hadden echter de wet van het land overtreden en moesten hiervoor als alle normale burgers gestraft worden. De rechter wees erop, dat Duitsland het gastrecht zeer royaal toepast, maar in ruil hiervoor verlangt, dat buitenlanders zich aan de wetten van het land houden.

Uitwisseling atoomgegevens NAVO-landen

WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft bij het Congres de tekst van het nieuwe akkoord inzake uitwisseling van atoomgegevens tussen de NAVO-landen ingediend. In een begeleidende brief zegt de Amerikaanse president dat een uitwisseling op grotere schaal van deze gegevens tussen Amerika en zijn NAVO-bondgenoten noodzakelijk is om de verdediging in NAVO-verband doeltreffender te maken.

Voorts is de maatregel genomen om tegemoet te komen „aan de gerechtvaardigde wens van de bondgenoten om een bijdrage te leveren aan de verdediging met kernwapens". Bepaald wordt evenwel, dat Amerika geen kernwapens of onderdelen daarvan aan zijn bondgenoten zal leveren.

Tabaksverbruik in VS daalde

WASHINGTON (RTR) — De Amerikanen rookten in het eerste halfjaar van 1964 16 miljard sigaretten minder dan gedurende het eerste halfjaar van 1963, een daling van 6,5 procent. De neergaande lijn zet zich echter niet voort.

Procuratiehouder stal twee ton

ROTTERDAM (ANP) — De Rotterdamse recherche heeft zondag een 40 jarige procuratiehouder aangehouden, die ervan verdacht wordt circa Nf 200.000 ten nadele van zijn werkgeefster, een Rotterdamse assurantiemaatschappij, te hebben verduisterd. Hij pleegde deze malversaties gedurende de laatste zes à zeven jaar door het indienen van grote gefingeerde schadeposten.

De man beheerde voor zijn maatschappij de schadeportefeuille van de scheepsassuranties, en bekleedde als lid van de staf een vertrouwenspositie.

Niet zijn eigen directie, maar de leiding van de moedermaatschappij ontdekte, dat de bedrijfsresultaten van de dochteronderneming ten achter bleven bij de reële verwachtingen. Omdat zijn luxueuze levensstijl de aandacht op hem had doen vallen, besloot men tijdens zijn vakantie een intern onderzoek in te stellen. Dit bracht de fraude aan het licht.

Overdracht van commando MLD

DEN HAAG (ANP) — Op vrijdag 10 juli zal de commandant Marine Luchtvaart Dienst Nederland, kapitein ter zee vlieger B. Sjerp zijn functie overdragen aan kapitein ter zee vlieger J. C. Petschi.